

LE

CLAIRON

de Saint-Hyacinthe

Vol. 83, No. 39 Mercredi 10 août 1994

Cahier **HABITATION** *et plus*
5 pages

Un moment de réflexion page 25
Festival Rétro page 29

Bravo!



page 4

Le National Sport Sévigny
CHAMPION Du Challenge International de Brossard

FESTIVAL

RÉTRO
SAINT-HYACINTHE
Vivez au rythme des années 50 & 60
HABILLEZ-VOUS RÉTRO

MERCREDI FAMILIAL
AU **Thunderbird** RESTAURANT
2485, Boul. Casavant O. 778-1954

Présentez ce coupon

Menu pour enfants GRATUIT
12 ans et moins accompagné d'un adulte Mercredi seulement

Menu pour enfants GRATUIT
12 ans et moins accompagné d'un adulte Mercredi seulement

1006154

MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE
ALIMENTATION & MÉDICAMENT NATURELLE

Enfin en magasin!

Big BANG!
La céréale Big Bang Céréales de vie explosives pour la naissance d'une santé rayonnante
"Que ton aliment soit ton remède" Biologique.

1,50\$ de rabais sur le prix régulier sur présentation de ce coupon.

Valable du 10 au 13 août 1994 1 coupon par sac. 1003776

773-4243 448 STE-ANNE, SAINT-HYACINTHE

KENWOOD

LE SALON DE L'ELECTRONIQUE INC.

Vente et installation Radio-Ampli Haut-parleurs Lecteur à laser

2783 rue NICHOLS, SAINT-HYACINTHE
Par le Boulevard Choquette entre les rues Dessaulles et Girouard

774-7896

1003587

CINÉMA Le PARIS
2340 ST-JOSEPH ST-HYACINTHE
773-9492 5 écrans
DOLBY STÉRÉO
SPÉCIAL mardi et mercredi 4.50\$

DÉCOUPEZ-MOI **DÈS LE 12 AOÛT 1994** **DÉCOUPEZ-MOI**

<p>DÉS VENDREDI</p> <p>Pat Morita Hilary Swank Le Nouveau Karate Kid Tous les jours: 14h00 - 1855 - 21h30</p>	<p>2e SEMAINE</p> <p>HARRISON FORD DANGER IMMÉDIAT Tous les jours: 13h45 - 18h45 - 21h30</p>	<p>5e SEMAINE</p> <p>Tom Hanks Forrest Gump Tous les jours: 21h30</p>	<p>3e SEMAINE</p> <p>JIM CARY LE MASQUE Tous les jours: 14h15 - 19h00 - 21h30</p>	<p>4e SEMAINE</p> <p>Schwarzenegger VRAI MENSonge Tous les jours: 14h00 - 18h45 - 21h30</p>
---	--	---	---	---

7 jours par semaine
SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 heures

Heures d'ouverture du bureau
Lundi au vendredi de 9h00 à 21h00
Samedi de 10h00 à 16h00
Dimanche sur rendez-vous



trans-action
MULTI-SERVICES INC. courtier

773-8424

Membre des réseaux S.I.A. et M.L.S.

SERVICE INTER AGENCE

1900, rue Des Cascades Ouest, St-Hyacinthe

Agents* et courtiers** avec entente de service.

"C'est dans l'action qu'on reconnaît les champions"

**POUR MIEUX VOUS SERVIR:
C'EST L'ÉQUIPE GAGNANTE:**

Donat Barry
Aurèle Beaugard
Jean-Bruno Beaugard
Johanne Brabant
André Dépôt
Normand Deslauriers
Ghislaine Dionne
Maryse Hamel
Sylvie Jacques
Claude Laliberté
Paulette Lanctôt

Rachel Lettre
Madeleine Laroque
Pascal Milotte
Claudette Pellerin
Carmen Perrault
Simone Rainville
Françoise Roy
Francine St-Germain
Pierre Tanguay
Bernard Viens.



7890 - CALME ET PAIX, bord de l'eau, 3 milles de St-Hyacinthe, site exceptionnel 28 000 pi.car. de terrain, arbres matures, et un chalet isolé pouvant être converti en maison habitable à l'année. Inf. Francine St-Germain.

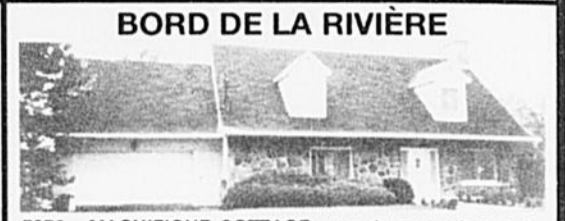


**OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 14 AOÛT DE 14H À 16H**

7801 - 17030 LUSSIER, St-Joseph, impeccable. Faut voir! Je vous attends. Faut vendre. Votre hôtesse: Ghislaine Dionne.



7837 - QUALITÉ ET CONFORT: secteur Douville, const. 93, décoration ravissante. Elle vous enchantera. Inf. Johanne Brabant.



BORD DE LA RIVIÈRE

7972 - MAGNIFIQUE COTTAGE avec de gros arbres, très grand terrain, possibilité d'avoir des revenus. Prix en bas de l'évaluation. Inf. Françoise Roy.



FAITES UNE OFFRE

7783 - GRANDE MAISON dans le Bourg-Joli offrant beaucoup de potentiel. Elle possède 4 salles de bain, 7 chambres, 2 cuisines, etc... C'est à voir. Inf. Pierre Tanguay.



DOS AU GOLF

7686 - SUPERBE: tout brique, maison de qualité supérieure, décoration professionnelle, 3 c.c., 2 salles de bain + bain tourbillon, piscine creusée sise sur terrain de 26 281 pi.car.. Inf. Paulette Lanctôt.



7733 - PRÈS DU C.E.G.E.P.: 8 logis tout brique avec vue superbe sur le golf Douville, très bon rendement. Inf. Paulette Lanctôt.



NOUVEAU 69 800\$

7909 - TOUT BRIQUE, 28 x 40, 3 chambres, pl. b/franc, toiture 5 ans, taxes totales 1 481\$. Faites vite. Inf. Carmen Perrault.



SPÉCIALE

7902 - SUPERBE MAISON NEUVE, très bien située avec bois arrière, ter. 36 649 pi.car., taxes minimes, à 10 minutes du centre-ville. Inf. Simone Rainville.



7508 - PRIX RÉDUIT À 79 000\$, reprise de finance. Faites une offre. Bâtisse commerciale de 3 576 pi.car. située à St-Thomas d'Aquin. Inf. Johanne Brabant.



7791 - ST-DAMASE triplex: tous loués, 2 x 3 1/2 et 1 x 5 1/2. Idéal pour prop-occupant. Prix intéressant. Inf. Donat Barry.

À PRIX DE SACRIFICE

7811 - CONSTRUCTION RÉCENTE

- maison impeccable
- plancher bois franc à la grandeur
- très grandes pièces
- vue panoramique, toutes taxes 900\$.

Inf. Claude Laliberté.



STE-ROSALIE

7916 - BEAU SPLIT, plancher bois franc, salle fam. 13 x 22 avec foyer, confortable et fonctionnel. À vous d'en juger. Inf. Maryse Hamel.



7704 - ANNEXE: tous les travaux permanents payés y compris asphalte et bordure, récente, fenêtres à manivelles, 3 chambres dont 1 au sous-sol + salle familiale fine, 2 salles de bain. Inf. Francine St-Germain.



7778 - AU 780 CORDEAU, bungalow tout brique, 3 c.c. sur même plancher, secteur tranquille. Près de tous les services. Inf. Maryse Hamel.



NOUVEAU

7835 - ST-THOMAS D'AQUIN, magnifique cottage 1992, 2 c.c., plancher bois franc, terrassement et paysager complet, terrain 9 075 pi.car.. Inf. Normand Deslauriers.



7892 - ST-THOMAS D'AQUIN: split tout brique, 4 c.c., terrain de 13 500 pi.car., garage détaché 16 x 24. Venez voir. Inf. Sylvie Jacques.



CONFORT, TRANQUILITÉ, 10 MIN. DE LA VILLE

7875 - 3 CHAMBRES, salle de bain refaite, intérieur chaleureux et impeccable. Paysagement exceptionnel, bois à l'arrière. Offre raisonnable acceptée. Taxes 1 255\$/an. Inf. Carmen Perrault.



7228 - PETITE MAISON à petit prix, pour petit budget. Très propre, terrain paysager. Inf. Claudette Pellerin.



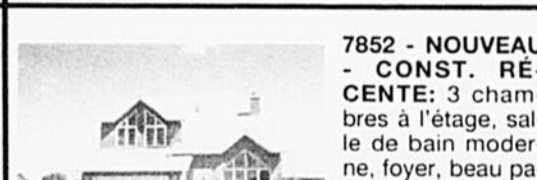
ST-BARNABÉ

6586 - SUPER GRAND bungalow 1990, 5 c.c., 2 s/bain, four encastré, plaque chauffante, Jenn'air. À ce prix elle n'est pas chère. Informez-vous. Inf. Simone Rainville.



CAMPAGNE BORD DE L'EAU

7822 - À QUELQUES KILOMÈTRES de la trans-canadienne, vue superbe, 3 chambres, grand salon et salle à dîner donnant sur la rivière. Solitude, calme et paix. Inf. Claude Laliberté.



7852 - NOUVEAU - CONST. RÉCENTE: 3 chambres à l'étage, salle de bain moderne, foyer, beau patio à l'arrière. Près de l'école. Inf. Francine St-Germain.



SUCCESSION

7910 - FAITES UNE OFFRE. Très grande maison à 5 min. de St-Hyacinthe. Garage 26 x 20, 2 étages. Seulement 1 205\$ de taxes municipales. Inf. Pierre Tanguay.

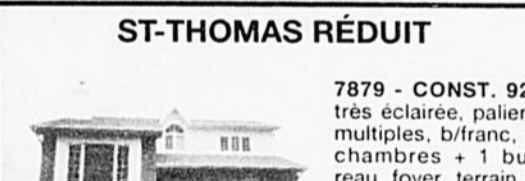


7696 - COTTAGE 3 c.c., air d'antan, bon terrain bien aménagé pour peintre ou artiste. Prix très avantageux. Moi je m'informe. Inf. Bernard Viens.



BOIS-JOLI

7715 - CONST. 87, 4 chambres, 2 s/bain, fraîchement repeinte, située dans une impasse, près de tout, très bien paysager. À voir. Inf. Carmen Perrault.



ST-THOMAS RÉDUIT

7879 - CONST. 92, très éclairée, paliers multiples, b/franc, 4 chambres + 1 bureau, foyer, terrain 8 250 pi.car., taxes totales 1 544\$/an. Transfert. Inf. Carmen Perrault.



7405 - SUPER BUNGALOW brique 28 x 44, planchers chêne, four encastré, bain tourbillon, thermopompe, etc... Inf. Simone Rainville.



7777 - BESOIN DE RENOVATIONS, bon secteur de location, pour clientèle étudiante. 1 x 5 1/2 et 1 x 4 1/2 pièces. Inf. Claudette Pellerin.



7877 - CANTONS DE L'EST (Grand Lac Brompton), chalet d'été, 3 c.c., salon + cuisine, salle de bain, endroit paisible. Terrain boisé avec accès au lac. Prix demande: 29 500\$. Inf. Normand Deslauriers.



7678 - SUPER: près de l'école, du terrain de jeux, taxes très abordables, travaux permanents payés. Beau terrain paysager, maison impeccable, sous-sol fini. Inf. Francine St-Germain.



BORD DE L'EAU, PRIX NÉGOCIABLE 7...\$

7620 - BUNGALOW brique, intérieur impeccable, 2 minutes pont Douville, 3 c.c., beau solarium. Inf. Ghislaine Dionne.



NOUVEAU ST-DAMASE

7952 - TOUT BRIQUE, 3 c.c., près de tous les services, très propre. C'est à voir. Inf. Johanne Brabant.



7802 - UN COIN DE CAMPAGNE à 20 min. de la 20, tranquillité, maison neuve, 3 c.c., taxes basses. Inf. Maryse Hamel.



6922 - SECTEUR DE CHOIX tout brique, logement principal 5 c.c., 2 s. de bain, terrain 7 312 pi.car.. Inf. Claudette Pellerin.



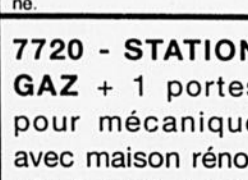
7496 - ENFIN UNE MAISON DE VILLE AVEC UN TERRAIN de 6 374 pi.car. clôturé et bien paysager. Fenêtres man. PVC, portes et toiture neuves, 3 chambres. Travaux permanents payés. Inf. Carmen Perrault.



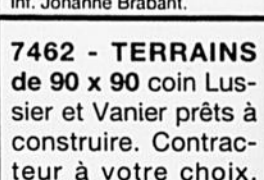
7914 - 2 ÉTAGES complètement hors-terre à l'arrière, 3 chambres sur le même plancher, 2 s/bain, pl. b/franc. À visiter pour apprécier. Inf. Carmen Perrault.



7927 - TERRAIN À STE-ROSALIE, face à la rivière Yamaska, à 4 milles de la 20, arrière zone agricole, 23 000 pi.car.. 1...\$. Inf. Donat Barry.



7720 - STATION GAZ + 1 portes pour mécanique avec maison rénovée à neuf, 4 c.c.. Moi je m'informe. Inf. Bernard Viens.



7462 - TERRAINS de 90 x 90 coin Lussier et Vanier prêts à construire. Contracteur à votre choix. Votre offre sera considérée. Inf. Bernard Viens.



CONDO COMMERCIAL
7655 - DE 5 700 PI.CAR. env. situé au centre-ville, peut se libérer rapidement. Prix pour vendre. Inf. Johanne Brabant.



TRANSFERT: URGENT PRIX RÉDUIT
7277 - TOUT BRIQUE, 4 chambres, lattes chêne, piscine, terrain 32 292 pi.car. adossé au boisé, taxes totales 938\$/an. Décorée avec goût, faites votre offre. Inf. Carmen Perrault.



7876 - SECTEUR HAUT DE GAMME: superbe victorienne rue Girouard avec dos sur la rivière, boiserie authentique. Inf. Sylvie Jacques.

Une atmosphère rétro aux Beaux Mardis de Casimir

Les Beaux Mardis de Casimir termineront leur 14ième édition en beauté puisque le rétro sera au programme

lors de la soirée du mardi 16 août 1994 à 20h.

Pour l'occasion seront présentés les

gagnants des concours d'orchestres et de danse rock'n roll du Festival Rétro de Saint-Hyacinthe qui se

tiendra le week-end du 12, 13 et 14 août prochain.

Ces derniers auront été sélectionnés parmi plusieurs autres participants provenant

des quatre coins du Québec.

Musique et rythme des années '50 et '60 sauront sans aucun doute faire danser et chanter les Maskou-

tains sur les grands succès de ces belles années.

Un rendez-vous à ne pas manquer au Parc Casimir Dessaulles, Kiosque Léon-

Ringuet.

En cas de pluie, les représentations se dérouleront exceptionnellement au stade L.P. Gaucher, 900 rue Turcot.

Loisirs Douville

Souper communautaire

Les Loisirs Douville vous invitent au souper communautaire le mercredi 10 août (remis au jeudi 11 août en cas de pluie). Ve-

nez vous régaler à prix modique! En effet, pour 2,99\$ vous aurez droit à deux épis de blé d'Inde, deux hot-dogs, un breuvage et

un dessert.

Le tout sera suivi d'un match "Secrets en famille" en plein air.

Bienvenue à tous!

PHYSIOTHÉRAPIE

QUI EST-IL? **MAUX AU DOS • AU COU TENDINITE OU AUTRE... C'EST MON PHYSIOTHÉRAPEUTE!**

COMPÉTENCE
SES CONNAISSANCES ET SON HABILITÉ FONT DE LUI UN VRAI PROFESSIONNEL

LES CLINIQUES DE PHYSIOTHÉRAPIE UNIVERSELLE 778-2218
2780 rue Raymond, suite 216 - St-Hyacinthe

VOS YEUX SONT PRÉCIEUX...

NE LES TRAITÉZ PAS À L'AVEUGLETTE

VOYEZ VISION EXPERT

Un regroupement de professionnels consciencieux qui ont comme objectifs LA QUALITÉ DE VOTRE VISION et VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION.

Vu l'immense succès. Notre promotion se continue

LENTILLES CORNÉENNES* SEULEMENT 49\$

Ce coupon doit être présenté au moment de l'achat. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Pour un temps limité

CLAUDE LAPIERRE
technicien,
20 ans d'expérience

LUNETTE MINI-PRIX

2665 DESSAULLES, ST-HYACINTHE
773-6430
Coin Choquette et Dessaulles
FERMÉ LE LUNDI

Une chance en "OR"

ESCORT SPORT

À

10,995\$*

Profitez-en très bon choix

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES

*Offerte pour un temps limité

Baril
LINCOLN MERCURY INC. St-Hyacinthe

MERCURY LINCOLN

773-7070
Mtl 446-6066

331, boul. Laurier, route 116, St-Hyacinthe

Pourquoi Tringles Malar

Parce que **SERVICE + QUALITÉ + RAPIDITÉ =**

Le bon prix
Offert par des gens d'ici

Monique, Lyne, Christine, Marie-Claude

TOUT POUR LA DÉCORATION

- STORES VERTICAUX
- STORES HORIZONTAUX + TOILE
- DOUILLETTE LITERIE
- TAPISSERIES ET BORDURES
- ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
- DENTELLE TISSUS À LA VERGE

Vous pensez décor, pensez Malar

Chez tringles **malar** Inc.

St-Hyacinthe

1800, Martineau Ouest
796-3001 778-6012 875-3924

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h

VISA MASTER INTERAC

sortie 130 nord de l'autoroute 20

Décor Jard

c'est...

Une SUPER VENTE de production de végétaux

20 à 50% DE RABAIS

• Génévrier rampant (30 à 40 cm)	8 ⁰⁰ \$
• Génévrier pyramidale Moffat bleu (90 cm)	29 ⁰⁰ \$
• Épinette Nidiformis (40 cm)	12 ⁰⁰ \$
• Épinette Conica (40 cm)	12 ⁰⁰ \$
• Pin Mugo nain (40 cm)	12 ⁰⁰ \$
• Cèdre occ. Smaragd (60 cm)	10 ⁰⁰ \$
• Cèdre occ. Smaragd (90 cm)	15 ⁰⁰ \$
• Cèdre en boule nain (40 cm)	12 ⁰⁰ \$
• Cèdre en boule Woodwardi (40 cm)	11 ⁰⁰ \$
• Cornouiller argenté (60 cm)	8 ⁵⁰ \$
• Cotinus coggygia (45 cm)	10 ⁰⁰ \$
• Hydrangé arbuste (40 cm)	9 ⁰⁰ \$
• Potentille couleurs variées (40 cm)	8 ⁰⁰ \$
• Prunus cistena (40 cm)	9 ⁰⁰ \$
• Spirée diverses variétés (40 cm)	8 ⁰⁰ \$
• Weigelia diverses variétés (50 cm)	9 ⁰⁰ \$
• Viorne boule de neige (40 cm)	8 ⁰⁰ \$
• Fusain emerald gold et gaity (30 cm)	10 ⁰⁰ \$
• Lonicera dripmore scarlet (3 ans)	10 ⁰⁰ \$
• Vigne vierge (3 ans)	10 ⁰⁰ \$
• Rosiers divers	7 ⁵⁰ \$
• Vivaces -	20% de rabais
• Arbres feuillus et arbres fruitiers -	25% de rabais
• Terre noire (sac de 25 litres)	1 ⁷⁹ \$
• Terre à jardin (sac de 30 litres)	1 ⁸⁹ \$
• Fumier de mouton (20 kg)	1 ⁹⁹ \$
• Paillis de cèdre et pruche (3 pi.cu.)	3 ⁹⁹ \$
• Pierre blanche (20 kg)	2 ⁹⁹ \$
• Pierre rivière (20 kg)	3 ⁵⁹ \$
• Autres pierres décoratives -	20% de rabais
• Chaux dolomitique (25 kg)	7 ⁹⁹ \$
• Engrais herbicide pour pelouse Nutrite (15 kg) (Pré-hiver)	13 ⁹⁹ \$

*Prix valides jusqu'au
31 août 1994

DES CONCEPTIONS ET RÉALISATIONS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

PLAN D'AMÉNAGEMENT

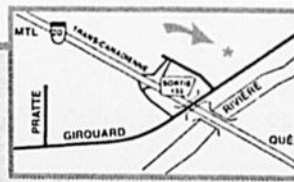
49⁹⁹\$

FAÇADE
OU
ARRIÈRE

Détail au Centre Jardin

730 RAPIDE PLAT NORD
ST-HYACINTHE
799-4575

LISE ET PAUL
RAINVILLE
propriétaires



Le National Sports Sévigny champion du challenge international de Brossard

Le National Sports Sévigny a causé toute une surprise en gagnant le challenge international de Brossard grâce à une victoire de 6 à 5 aux dépens de Lachine en finale des moins de 10 ans (U-10).

Menés 2 à 0 en début de match, les maskoutains ne se sont pas découragés et ont remonté la pente en marquant 5 buts consécutifs: Philippe Martel (2), Steve Bourgault (2), Maxime Gabriel (1) et François-Olivier Michon (1). 10 minutes avant la fin de partie les joueurs de Lachine ont égalisé la marque (5-5) en scotant 3 buts. Sur un retour de lancer Philippe Martel logea le ballon dans les filets adverses permettant ainsi au National Sports Sévigny de remporter un premier tournoi international et

une 17e victoire de suite.

En préliminaires, les maskoutains ont vaincu le Gloucester Hornet d'Ontario par 6 buts à 2, les Cobras de Pierrefonds 5 à 1, ont annulé 1-1 contre St-Hubert avant de vaincre en 1/2 finale les Sharks de Lakeshore par 2 buts à 0.

L'entraîneur Ralph Gabriel est très satisfait de la performance des jeunes champions: "Les joueurs ont récolté le fruit de leur discipline et de leurs efforts investis dans les pratiques. Pour une première saison dans la ligue élite, ils sont 1er au classement général, ont gagné le tournoi provincial de St-Hyacinthe et sont devenus les premiers maskoutains à avoir gagné le challenge international de Brossard."

GRANDE VENTE DE MATELAS
PERMAPÉDIQUE
LIT ÉLECTRIQUE
JACQUES BOUSQUET TV
773-1364
2410, rue Cartier Saint-Hyacinthe (près du Centre médical et de la Villa des Frères, Bourq-Joli)

LE
CLAIRON
de Saint-Hyacinthe

Fondé en 1912

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par DBC COMMUNICATIONS INC., 655 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tel.: 774-5375, Fax: 773-3115. Imprimé par IMPRIMERIE TRANSMAG, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. 22 100 exemplaires garantis et assermentés.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366
Courrier de la 2^{ème} classe - "Autorisation 7634"

Port de retour garanti
Président et éditeur: DENIS LACASSE
Directeur: GUY ROY
Publicité: GERARD ST-PIERRE
SYLVIE BEAURIVAGE
BERNARD ST-PIERRE
Secrétariat: GERMAINE PEARSON

Abonnement: 80,00 \$ par année
Casier Postal 276, 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
Tel.: 774-5375

Le journal Le Clairon de Saint-Hyacinthe est membre de

ODC Tirage: 22 100 copies

Distribution: St-Hyacinthe, St-Thomas d'Aquin, Ste-Rosalie, St-Pie, St-Damase, Ste-Madeleine, St-Dominique, disponible chez le distributeur Mado Enr., 1187 rue Principale - 773-3860 et le distributeur Tri-Cin Enr., 632 rue Principale - 771-4913
La Présentation: disponible chez Robert Bazinet & Fils 565, Principale. La Présentation 796-2669

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Certifié et assermenté par:

ODC

Office de distribution certifiée

Samson, Bélaire, Vérificateurs

Stores de TOUT GENRE
VERTICAUX • HORIZONTAUX • PLISSÉS • STORES de TOILE

OUVERT LE DIMANCHE!
12 h. à 17 h.

**OUVERT LE MERCREDI SOIR
JUSQU'À 21 HEURES**

TOUS NOS PRODUITS SONT
GARANTIS à 100%

vendus
Direct
AU
Public

à St-Hyacinthe!

Maintenant le PLUS GRAND FABRICANT de stores au PAYS, Le Marché du Store vous offre tout ce que vous cherchez: le plus grand choix et la meilleure qualité AU PRIX DU MANUFACTURIER

COMMANDES PRÊTES en
24 HEURES ...ou moins!

PROFITEZ DU PLUS GRAND CHOIX DE STORES AU PAYS...

15,000

STYLES et COULEURS!

À TOUS LES JOURS, vous ne payez

EN PLUS...

PAS DE TAXE!

Succursale no. 26
OUVERT AU PUBLIC

sur le boul. Casavant ouest

EXEMPLE DE NOS BAS PRIX À TOUS LES JOURS!

STORES HORIZONTAUX EN PVC 1" 1^{re} QUALITÉ!

Blanc ou ivoire

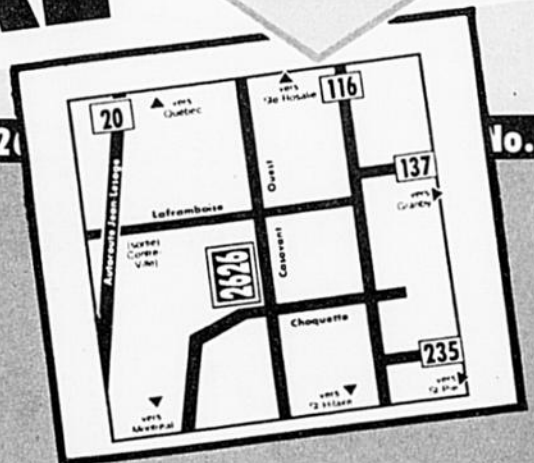
Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"
20 x	2 ⁷⁵	5 ⁹⁹	40 x	6 ⁴⁹	10 ⁷⁵
22 x	2 ⁹⁹	6 ¹⁹	44 x	6 ⁹⁹	10 ⁹⁹
24 x	2 ⁶⁹	6 ²⁵	48 x	7 ⁷⁵	11 ²⁵
26 x	2 ⁹⁹	6 ⁶⁹	54 x	8 ⁹⁹	12 ⁹⁹
27 x	4 ²⁵	6 ⁷⁵	60 x	9 ⁷⁵	13 ⁷⁵
30 x	3 ⁹⁹	7 ²⁵	64 x	11 ⁹⁹	14 ⁹⁹
33 x	5 ⁴⁹	7 ⁹⁹	72 x	12 ⁴⁹	17 ⁹⁹
36 x	5 ⁴⁹	8 ²⁵	porte patio 78" x 84"		28 ⁹⁹

• Succursale No. 26 • St-Hyacinthe • Succursale No. 26 • St-Hyacinthe • Succursale No. 26 • St-Hyacinthe •

2626, boul. Casavant O. à St-Hyacinthe
(Voisin de Vidéotron)
771-4266

LE **MARCHÉ DU STORE**

• VISA • MASTERCARD • AMERICAN EXPRESS • PAIEMENT DIRECT INTERAC • CHÈQUES ACCEPTÉS •



Nouvelles heures d'ouverture

Lun.-Mar. 9 h. - 18 h.
Mer. à ven. 9 h. - 21 h.
Samedi 9 h. - 17 h.
Dimanche 12 h. - 17 h.

Rendez-vous classique aux Midis-Détente

C'est le 16 août que les Midis-Détente accueilleront, pour le dernier rendez-vous de l'édition 1994, la pianiste classique Sara St-Amant, de midi 15 à 13 h au Parc-Casimir-Dessaulles.

Originaire de Saint-Guillaume et âgée de vingt-trois ans, Sara St-Amant a entrepris

ses études musicales à l'âge de six ans. Elle est présentement inscrite au baccalauréat en musique, concentration piano, à l'École de musique de l'Université de Sherbrooke, dans la classe de Mark Winder. Grâce à l'excellence de ses résultats scolaires, elle s'est mérité cette année une

Bourse d'Excellence de l'Université.

Le 26 mars 1994, elle était la soliste invitée de l'Orchestre symphonique des Jeunes de Sherbrooke dans un concert du festival russe. Sara enseigne le piano depuis cinq ans. Elle a, depuis deux ans, fait de l'animation mus-

ciale dans la région de Saint-Hyacinthe. Lors de ce Midi-Détente du 16 août, c'est avec joie qu'elle vous propose des pièces de Prokofiev, Beethoven, Chopin, Khatchaturian et Grieg.

En cas de mauvais temps, le concert aura lieu à la salle des Arts de l'Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe. Pour connaître l'état de la situation, synthonisez CFEI FM, ou composez le 778-2606.

Les Services récréatifs et communautaires remercient les professionnels du centre-ville de Saint-Hyacinthe: la SIDAC, le partenaire officiel des Midis-Détente et les deux partenaires de service, le Café Bistro A.L. Van-Houtte, centre-ville, sur place pour vous servir et Victor-Martin Ltée.

Les Midis de l'Impro: une magie du théâtre qui s'achève!

Ne ratez pas une occasion en or de vous divertir gratuitement au rythme de l'improvisation lors du match final du tournoi estival.

En effet, suite aux six premières joutes du tournoi et aux deux demi-finales, les deux équipes de tête s'affronteront le jeudi 18 août. Les équipes seront composées des meilleurs éléments de

la L.A.I.T. (Ligue d'amateurs d'improvisation théâtrale).

Une fin mémorable d'improvisation estivale et une ambiance survoltée réchaufferont le kiosque Léon-Ringuet du Parc-Casimir-Dessaulles de midi 15 à 13 h.

Ce dernier dîner-théâtre a été rendu possible grâce aux

deux instigateurs: les Services récréatifs et communautaires de Saint-Hyacinthe et la troupe de théâtre amateur "La Production les trois coups", ainsi qu'au partenaire officiel de ce projet: la SIDAC, ou les Professionnels du centre-ville de Saint-Hyacinthe. Pour information, composez le 778-8333.

La fin de saison au Sacré-Coeur

C'est avec un esprit innovateur que les Loisirs Sacré-Coeur termineront l'été 1994. En effet, le traditionnel gala Sacré-Fun laissera sa place au "Chaud quizz".

Sur une note estivale, les méritants recevront leurs prix d'une manière tout à

fait spéciale! Et vous, les parents, n'allez pas croire que vous serez des spectateurs immobiles, tout le monde participera au nouveau "Chaud quizz"; vous pourrez même courir la chance de gagner des prix de présence.

Le gala se déroulera le jeudi 18 août à

19h à l'auditorium de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme. Soyez au rendez-vous, jeunes, parents et amis. Ce sera la fête pour tous!

Pour plus d'information, contactez Sébastien Raymond, animateur de Centre au 773-4043.

Loisirs Saint-Sacrement

Voyage aux Expos - nombre de places limité

Les Loisirs Saint-Sacrement organisent un voyage aux Expos le vendredi 30 septembre. Les visiteurs sont les puissants Braves d'Atlanta. Le coût est de 22,50\$ incluant un billet parterre et le

transport. Vous avez jusqu'au 23 septembre pour vous inscrire. Pour réservation, adressez-vous au bureau des Loisirs Saint-Sacrement, en composant le 773-1824. Attention, seulement 45 places sont disponibles.

Journée aquatique

La Corporation Aquatique Maskoutaine organise mercredi le 17 août une journée aquatique à la piscine Christ-Roi, située au 198 de Vaudreuil, Saint-Hyacinthe. Cette journée est le couronnement d'efforts pour nos jeunes athlètes.

En matinée, vous pourrez assister à des compétitions de nage synchronisée et de natation compétitive,

tandis qu'en après-midi le water-polo prendra la relève.

De plus sur place, il y aura des kiosques d'informations sur les différents sports aquatiques à Saint-Hyacinthe.

En cas de pluie, la journée sera remise au jeudi 18 août. Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec le Centre culturel et récréatif au 773-8558.

Entraîneur de basketball recherché

Les Loisirs Saint-Sacrement sont à la recherche d'un entraîneur de basketball pour diriger l'équipe masculine des 13-15 ans. Cette équipe évoluera dans une ligue interquartier dès l'automne. Pour information, composez le 773-1824.

Kermesse pour la fin des activités d'été

Pour souligner la fermeture des loisirs d'été et la fin des activités sportives, les Loisirs Saint-Sacrement organisent une kermesse le jeudi 18 août à compter de 17h. Le tout débutera avec une épiluchette de blé d'Inde, suivie par la kermesse animée.

Notez bien: Séances de facial 400 watts **GRATUITES** pendant tout abonnement au lit de bronzage

Qualité - Efficacité (appareils 160 watts - Programme personnalisé)
Maintenant 11 appareils à votre disposition

"Prenez rendez-vous" notre équipe dynamique pourra vous conseiller adéquatement.

BRONZAGE MODERNE INC.
490, Hôtel-Dieu Saint-Hyacinthe 774-6525

HORAIRE SAISON ESTIVALE
Lundi au mercredi 8:30 à 21:00 hres
Jeudi - vendredi 8:30 à 22:00 hres
Samedi 8:30 à 13:00 hres

Abonnement de lits à partir de **2000\$** POUR 150 MINUTES

Spéciaux d'été en vigueur Profitez-en maintenant!

on **DOUBLE DOUBLE** vos photos pour **99¢** *

on **DOUBLE DOUBLE** photos pour **99¢** *

EN PLUS!

L'OFFRE **SAMEDI DIMANCHE**

25% de rabais sur le développement*

25% de rabais sur le développement*

* FILM DÉVELOPPEMENT NON COMPRIS / PROCÉDE C-41
36 POSES \$1.99

* FILM DÉVELOPPEMENT NON COMPRIS / PROCÉDE C-41
36 POSES \$1.99

fotoclik

Galeries St-Hyacinthe 774-4500

La formation d'une (e) bon (ne) MASSOTHÉRAPEUTE certifié (e) par l'Ordre

- des cours magistraux
- des ateliers
- des pratiques en équipes
- un stage en clinique

En somme, 380 heures de travail instructif et intéressant.

Renseignez-vous

ACADÉMIE DE MASSAGE SCIENTIFIQUE

964 Lafontaine Drummondville, Qc J2B 1M6
Fax: (819) 477-1138 ou
Tél.: (819) 472-1557 - 475-1996

DEPUIS 1976

Vente d'objets usagés

Chez les Protégés de La Providence jeudi le 25 août de 9 hres à 15 hres au sous-sol de l'église, 2515 rue St-Pierre Ouest. En vente: articles variés ainsi que des chaussures et vêtements fin d'été et d'automne pour la famille. Bienvenue à tous.

Club de pétanque Douville

1. Caisse populaire Douville: André Alley - 213
2. Marché Boni-Soir: Céline Cournoyer - 231
3. Restaurant le Chalet: Jacqueline Beaumier - 245
4. Nettoyeur Le Chatel: Robert Camiré - 256
5. Dépanneur du Parc: Bertrand Lacombe - 309
6. Meubles Albany Tétrault: Gilles Guerrette - 286
7. Chez Étienne Tailleur: Yvon Cournoyer - 216
8. Restaurant Chez Jos: Arthur Fleury - 244
9. Marché IGA Vic Dufault: René Chevrier - 283
10. Gaz Bar Alain Laplante: Denis Benoit - 242
11. Nettoyeur René: Hélène Lussier - 268
12. Rôtisserie Parenteau: Rénaud St-Onge - 194
13. Pépinière Tanguay: Gratien Héroux - 293
14. Plomberie Douville: Gaby Lafleur - 229
15. Dépanneur Sonic: Carmelle Cadorette - 211
16. Gilles Aubin Sport: Conrad Laflamme - 262
17. Restaurant Chez Mariette: Gustave Poirier - 242
18. Station Service Esso Douville: Denis Cheeny - 266
19. Restaurant au Gueuleton: Roger Tétrault - 239
20. Quincaillerie Douville: Denis Hébert - 291
21. Le Bistro Douville: Jean-Marc Gagné - 260
22. Caisse pop. La Providence: Micheline Lacombe - 271
23. Réjean Fontaine Photo inc.: Roger Ouellet - 196
24. Les entreprises MM Enr.: Réal Lemonde - 278

Grand soldes de chaussures

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts

toutes les chaussures sont à prix réduit

JUSQU'À

%

de rabais

Bottes de montagne ADIDAS Crater pour homme
Prix cour. 89.99

71⁹⁹

sur les nouveaux modèles

JUSQU'À

%

de rabais

Chaussures multidisciplinaires REEBOK Arsenal Mid pour junior
Prix cour. 79.99

55⁹⁹

sur les spéciaux du gérant

JUSQU'À

%

de rabais

Chaussures de tennis HI TEC Edge pour homme
Prix cour. 64.99

32⁴⁹

sur les modèles discontinués

LES EXPERTS À L'ORIGINE DES EXPLOITS

sports experts

Colette Beaudry
Propriétaire

François Piette
Propriétaire

1624, DES CASCADES OUEST
SAINT-HYACINTHE
(514) 774-3135

COUPON

**SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
OBTENEZ 10% DE RABAIS**
de plus sur les modèles à prix régulier
-10% -20% ou 30%
(non applicable sur ligne discontinuée ou 40% ou 50%)
La vente se termine le 14 août



161-9001

CONÇUE POUR LA JUNGLE URBAINE



Ensemble 21A

Découvrez la Eagle Summit chez votre
concessionnaire Jeep et Eagle.

9494\$*

Transport : 415\$ en sus

214\$**

par mois
Pour un terme de 30 mois.
Versement initial de 1 145\$.

**AUX
DIPLOMÉ(E)S**

Remise en argent additionnelle de 750 \$ à
l'achat du véhicule Chrysler 1994 de votre choix en
plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine
le 31 décembre 1994. Tous les détails
chez le concessionnaire.



- ◆ Coussin de sécurité côté conducteur
- ◆ Poutres latérales de portes
- ◆ Moteur 1,5 L, 12 soupapes, à injection électronique
- ◆ Boîte manuelle à 5 rapports
- ◆ Freins à disques assistés à l'avant
- ◆ Rétroviseurs jumelés à commande manuelle
- ◆ Sièges baquets inclinables à l'avant
- ◆ Sièges pour cinq passagers
- ◆ Dégivreur électrique de lunette arrière

* Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômés après remise : 8 744 \$. L'offre aux diplômés s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1^{er} janvier 1992 et le 31 décembre 1994, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1994. Transport : 415 \$ en sus. Immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-dessus. Terme de 30 mois, avec versement initial de 1 145 \$ ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 c le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.



**Le concessionnaire Jeep et Eagle de votre région.
Quelqu'un de fiable.**



**21 788 \$
de paris à
St-Hugues
en fin de
semaine**

La visite annuelle du circuit régional à la Ferme Drummond de St-Hugues fut couronnée d'un franc succès. Pour la première fois, le pari mutuel était disponible et les 1100 amateurs qui s'étaient déplacés pour assister aux vingt courses ont misé 21 788\$.

Les hôtes Gaétane et Alain Veilleux ainsi que le Club Optimiste de St-Hugues n'ont rien ménagé pour assurer de la bonne marche des activités.

Un total de 20 000\$ fut distribué en bourses alors que 15 courses furent disputées par des produits de l'élevage québécois. Signalons le triomphe de Lukes Martha, une pouliche de trois ans qui l'emportait en 2:01.3 pour André Corbin et le gain de Anka Bayama en 2:02.2 pour Dany Main- guy.

Chez les conduc- teurs, Alain Veilleux inscrivait un truc du chapeau aux guides de Carson Drummond, Katarina Drummond et Stormy Win; son fils Richard, un régulier de l'hippodrome de Qué- bec, récoltait deux triomphes avec Fri- mousse Angus et Fies- ta Angus; Donald Dupont a également réussi un doublé avec Surprise V H et Tou- che Magique alors que le vétérinaire Marcel Lemay pilotait son trot- teur Glencoe Starry et deux triomphes.

Dimanche prochain 7 août, le circuit régi- onal se retrouve à Crab- tree et à Rivière-du- Loup. Signal du pre- mier départ: 13.30 heures.

Parrain et marraine d'un soir!

Une invitation toute spéciale pour vous. Voici une chance unique de vous sensibiliser au Parrainage Civique en devenant parrain ou marraine d'un soir d'une personne vivant avec une déficience intellec- tuelle. C'est jeudi le 18 août de 17 à 21 hrs que vous attendra votre filleul(e) à l'occa- sion d'une épluchette de blé d'Inde organi- sée par les loisirs St- Sacrement. L'invita- tion vous intéresse? Appelez-nous au Par- rainage Civique afin de connaître votre filleul: 774-8758.



Plusieurs ateliers d'art floral et artisanat

Atelier régulier

Durée: 3 heures

coût: 15,00\$ + matériel

- couronne et arche de vigne
- arrangements floraux
- tapiro
- mode podge
- poupée de raphia
- pochoir
- arrangements pour enfants (8 à 12 ans)

Atelier de Noël

- couronne et croissant en pin
- centre de table
- petits arrangements pour enfants (8 à 12 ans)

VENEZ VOUS INSCRIRE DÈS MAINTENANT



Décor Jardi Inc.

730, R.R. 1 Nord
Saint-Hyacinthe
Tél.: 799-4575

Boucherie MARCHÉ ST-JEAN

773-7222

Spéciaux du 10 au 13 août 1994

BOUCHERIE

Steak attendri **3.97\$** lb

Tournedos ou Brochettes de boeuf **4.99\$** lb

Jambon Toupie désossé (steak) **2.29\$** lb

PRODUITS MAISON

Fromage en grain **3.58\$** lb

Sous-marin pizza **2.09\$** l'unité

Carré aux dattes **2.29\$** l'unité
450g (fraise, pomme etc...)

CHARCUTERIE

Egg Roll **50¢** l'unité

Bologne régulière ou taillefine **1.29\$** lb

3080 rue Morin Saint-Hyacinthe

INCROYABLE

3 pour 1 l'unique

FARHAT FAIT TOUJOURS PLUS

A) À L'ACHAT D'UNE PAIRE DE LUNETTES (monture et lentilles)

2) OBTENEZ-EN UNE 2e PAIRE GRATUITEMENT

3) UNE PAIRE DE VERRES DE CONTACT* port quotidien ou prolongé sans frais supplémentaires (*Clairs, souples, sphériques)

L'offre est applicable à une deuxième personne et à la succursale suivante

Maintenant disponible examen de la vue sur place les mercredis soirs.

Ou une paire à prix régulier et obtenez 40% de rabais

OFFRE APPLICABLE à deux personnes seulement

1 ACHETEZ UNE PAIRE AU PRIX RÉGULIER (montures et lentilles)	2 OBTENEZ LA 2e PAIRE GRATUITEMENT	3 UNE PAIRE DE VERRES DE CONTACT GRATUITEMENT (claires, souples, simple vision, sphériques)
--	--	---

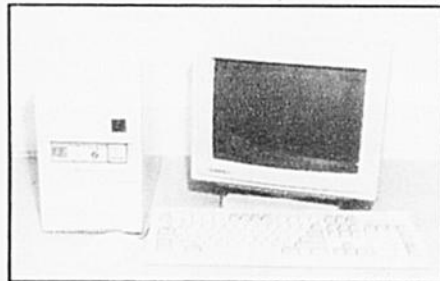
* Cette offre ne s'applique à aucune autre offre en cours.
Offre valable pour un temps limité. Ce spécial ne peut être jumelé à une autre promotion

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES

620 Casavant Ouest (Place Casavant), Saint-Hyacinthe 774-3900

Pixel vous en offre plus pour la rentrée...

486DX-40Mhz \$1399,99



Kit CD ROM comprend:
Lecteur CD Sony
Carte de son 16 bits
Hauts-parleurs, microphone

\$149,99

FAX/MODEM 14400 Bps int

\$99,99

Boîte de 10 disquettes en prime



PIXEL INFORMATIQUE

470 Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe
773-0004

Inclus:

- 128K cache
- 4 Meg Ram
- Disque Dur 211 Meg
- Moniteur ultra-VGA .28 NI
- Carte SVGA 512K
- Clavier Bilingue
- Souris 3 boutons
- Dos 6.2, menu, 14 jeux, antivirus

3.5 HD Formatées Pqt de 10 \$4,99

Si vous ne choisissez pas Pixel pour ses prix vous le ferez pour son service

Gendarmerie royale du Canada poste de St-Hyacinthe

La Gendarmerie royale du Canada du poste de St-Hyacinthe désire informer la population de la circulation de faux billets de 20,00\$ canadiens et de 20,00\$ ou 50,00\$ américains.

Depuis quelques semaines nous avons reçu des signalements sur notre territoire à cet effet. Nous devons être vigilants auprès de notre monnaie canadienne et encore plus avec la monnaie étrangère.

Cherchez toujours les différences en comparant les billets suspects avec un billet authentique de même valeur. Vérifiez la qualité du papier, des planchettes (points verts) ainsi que le portrait sur le billet.

Le poste de la G.R.C. de St-Hyacinthe est responsable du territoire judiciaire des districts de St-Hyacinthe et du Richelieu.

Pour de plus amples renseignements concernant la monnaie contrefaite, veuillez communiquer avec le Gendarme Champagne au numéro suivant: (514)771-7346.

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap

La Paroisse Notre-Dame du Rosaire organise un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap le 21 août 1994. Départ rue Raymond à

midi et trente, retour vers 11 heures p.m.. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer au 773-7661 ou 774-7872.



JOAN DESROSIERS

VOYAGE EN RUSSIE
circuit de l'Anneau d'Or, départ le 9 septembre et retour le 23 septembre.
Le voyage est garanti et le départ se fera de Saint-Hyacinthe en autobus aller-retour.
Le voyage comprend: vols avec Aéroflot - circuit en autocar - hôtels et 3 repas par jour durant le circuit. Ce voyage est accompagné et guidé en français. Tarif par pers. 2 099\$ plus visa de 60\$, assurance en aus.
Voyages de long séjour en Espagne en octobre et novembre. Départ garanti: Costa Del Sol appartement Bajondillo et Aparthôtel Pyr à partir de 999\$, en octobre et en novembre.
Longs séjours sur la magnifique Ile de Crète et les Iles Canary. Nous faisons la Tunisie et le Maroc en demi-pension à des nouveaux tarifs très intéressants.
Pour Inf. Agence de Voyages Desrosiers
2695 St-Charles, St-Hyacinthe • Tel.: 773-9528 • Fax: 773-7048

Boulangerie Lasalle

494 Saint-Simon
Saint-Hyacinthe
773-1702



SPÉCIAUX DU 10 AU 14 AOÛT 1994

Ouvert le dimanche
de 7H à 14H

Repas chaud
Tous les jours
choix de

- salades
 - soupes
 - sandwiches
- 2,99\$

Fèves au lard 420 gr
Dimanche seulement

Gâteau
Forêt Noire
4,99\$

Jambon
cuit
1,79\$ lb

Tarte aux
pommes
2,59\$

Pizza 9"
2/5,00\$

Service de buffet pour toutes occasions

Loisirs Saint-Joseph

Fête de quartier

La corporation des Loisirs Saint-Joseph désire vous rappeler qu'une fête communautaire aura lieu le vendredi 19 août à compter de 16h30, au Centre communautaire Roméo-Forbes (780 rue Desranleau Est).

Le programme de la soirée est le suivant:
16h30: Souper aux hot-dogs
18h30: Gala des loisirs d'été
19h45: Pièce de théâtre par les 10-12 ans
21h00: Film familial en plein air
Nous espérons que vous participerez en

grand nombre à cette fête annuelle de quartier. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Jean-Yves La Rougery au 778-7728.

Pièce de théâtre

Lors de la fête communautaire, une pièce de théâtre sera présentée par de jeunes futurs comédiens (le groupe Anonymat) le vendredi 19 août à 19h45 au Centre communautaire. Une deuxième représentation est prévue le samedi 20 août à 19h30. Cette pièce, qui fait la fierté de l'animateur Eric Lafond, est un conte dans lequel

deux apprentis-aventuriers de notre époque se retrouvent enfermés à l'intérieur d'un château, devenu une prison de personnes de contes anciens, cherchant la sortie de ce labyrinthe. Les billets sont en vente, au coût de 3\$, au Dépanneur "Couchetard" (16600 av. St-Louis) ou au Centre communautaire Roméo-Forbes (780 rue Desranleau Est).

Prochain voyage de nos jeunes cosmonautes

Le vendredi 12 août, les jeunes cosmonautes iront à la Ronde.

Loisirs Notre-Dame

Les Kamikazes (10-14 ans)

Les Kamikazes, sont plus de 40 jeunes "volontaires explosifs" de 10 à 15 ans qui ont commencé l'été du bon pied! Ils ont joint les rangs de l'équipe dynamique des Loisirs Notre-Dame. Très sportif, les Kamikazes sont à la recherche de sensations fortes et d'activités super trippantes!

Les énergiques Boom Boom & Bren-

da, deux moniteurs super sautés, leur feront découvrir plein de nouvelles choses. Si vous n'avez pas peur du danger et de l'aventure, joignez notre troupe! Venez nous voir, on n'a pas fini de vous étonner, avec nous, votre été sera capoté!

Les Flinstones (8-9 ans)

Attention, les Flinstones s'en vont en guerre! Ils montent à l'assaut de l'été, bien

armés de leur bonne humeur! En effet, chez les 8-9 ans, on s'amuse ferme et on rit beaucoup. Frédéric met autant de vie qu'il le peut, Marjolaine pépie joyeusement sans arrêt, Eliane montre chaque jour sa belle petite frimousse éveillée... bref, tout ce petit monde réuni forme un groupe formidable.

Continuez comme ça les Flinstones, vous êtes fantastiques!

Loisirs Assomption

À la recherche de divans

Afin de meubler le local du club Ados, nous sommes à la recherche de divans. Si vous désirez vous défaire d'un divan, n'hésitez pas à communiquer avec l'animateur de Centre, Martin Goyette au 771-

6914, et une équipe ira le chercher. Merci de votre implication!

Félicitations aux joueurs et joueuses de soccer

Bravo à l'équipe Moustique B et à leur entraîneur Pascal Blanchard, qui ont terminé en tête de leur catégorie. L'équipe Pee Wee B garçons, dirigée par Philippe Bédard, a su conser-

ver la 1ère position avec 14 gains et aucune défaite. Joël Gonville, pour sa part, a mené le Bantam masculin en tête du classement avec 14 gains et une seule défaite.

Du côté des filles, l'équipe Pee Wee A, menée par Martin Landry, a aussi atteint la 1ère position tant convoitée. Bravo à tous!

Billets disponibles pour le tournoi de pêche de St-Pie

Il y a encore des billets disponibles pour le tournoi de pêche de St-Pie qui aura lieu le 14 août sur la rivière Noire. Les personnes qui veulent s'en procurer vous contactez

le Service des Loisirs de St-Pie au 772-5252 ou le Salon Denis Despars au 772-2014.

Plusieurs prix seront remis lors de ce tournoi, dont un voyage à la pourvoirie de Clova d'une valeur de 400\$. Un montant total en cadeaux de 2 400\$. Des prix seront tirés parmi les enfants qui pêcheront avec leurs parents.

Les catégories de poisson acceptées lors du tournoi sont le maskinongé, le brochet, la perchaude, le doré et l'achigan.

Maison Le Passage

À noter que la Maison Le Passage est ouverte 24 heures sur 24, sept jours semaine. Pour plus d'information, communiquez avec Benoit ou Jacinthe, 2250 Sylva Clapin, 773-8818.

Jardi fruit bien plus qu'une fruiterie du 8 au 14 août 2190 DESSAULLES ST-HYACINTHE 778-7770	LÉGUMES Super Spécial		FROMAGES	CHARCUTERIES
	Patates blanches 10 lbs Québec 1 99\$ /ch.	Laitue Iceberg Gr. 18 Québec 3/99¢	Cheddar doux Descotaux Blanc, jaune, marbré 7 90\$ kg 3 59\$ lb	Saucisson Viennois 5 92\$ kg 2 69\$ lb
Blé d'Inde Prod. local 99¢ dz.	Bananes Turbana 33¢ lb 73¢ kg	Mozzarella Saputo 1 kg 6 99\$ 454 gr. 3 29\$	Jambon cuit Léger Lafleur 6 58\$ kg 2 99\$ lb	
Concombres du Québec 6/99¢	Piments verts Québec 69¢ lb 1 52\$ kg	Brick Nature ou fines herbes 8 56\$ kg 3 89\$ lb	Creton au poulet Bilopage 5 70\$ kg 2 59\$ lb	
Céleri Gr. 24 Québec 69¢ ch.	Échalotes Prod. Qué. 2/ 89¢	FRUITS		
Oignons jaunes 2 lbs Ontario 89¢ ch.	Choux verts Prod. Qué. 25¢ lb 50¢ kg	Pommes Vista Bella Rougemont (94) 1 52\$ kg 69¢ lb	Fraises Californie 1 39\$ chopine	
	Prunes jaune Ontario 2 18\$ kg 99¢ lb	Melons d'eau 33¢ lb 73¢ kg	Poires Bartlett Cal. 1 74\$ kg 79¢ lb	

Société Canadienne du Cancer

Le lundi 15 août prochain, une rencontre de groupes de partage

Afin de favoriser l'échange entre les personnes atteintes de cancer et leurs proches et développer un sentiment de solidarité, le comité Arc-en-ciel de la Société Canadienne du Cancer organise des rencontres de groupes le lundi

15 août, à compter de 19h30, au pavillon Sud du Centre Hospitalier Honoré-Mercier (ancien hôpital), 2750 boulevard Laframboise, à Saint-Hyacinthe.

Un premier groupe pour les personnes atteintes de cancer et un

second pour leurs proches seront animés par de compétents bénévoles qui ont vécu l'expérience du cancer. Ces rencontres se déroulent de 19h30 à 21h00 et sont suivies d'une pause-santé.

Les bénévoles du comité Arc-en-ciel de la Société Canadienne du Cancer invitent donc les personnes atteintes de cancer et leurs proches à assister à ces rencontres de groupes. L'entrée est libre et les personnes intéressées peuvent, si elles le désirent, confirmer leur présence en composant le 773-1003.

ter encore une fois ensemble. Communique avec Jacinthe au 778-3073 ou Hélène au 773-8295.

Le Phare

L'Association des parents et amis du malade mental, "Le Phare" est à la recherche de bénévoles dans le cadre de nos programmes "Répit aux familles 0-17 ans et 18-65 ans" désirant s'impliquer activement par la création et organisation d'activités manuelles (cours de musique, de décoration, pièces de théâtre, bricolage, peinture, etc...). Bienvenue aux personnes retraitées dont les talents ne manquent pas.

Avant de commencer les travaux de la sécurité du revenu: dans le cadre de la mesure reconnaissance d'activités de développement de l'employabilité

(R.A.D.E.), nous recherchons deux préposé(e)s à l'entretien ménager, deux animateurs et deux animatrices pour nos programmes "Répit 0-17 ans et 18-65 ans". Un supplément sera alloué avec votre prestation mensuelle.

Veillez prendre note également que nous sommes maintenant situés, depuis le 1er juillet, au 1515, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 2Z6, près de l'édifice de la Survivance, en face du Parc Dessaulles.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer sans tarder au 773-7202.

Boutique Susan



Toujours là, depuis 16 ans, pour vous accueillir avec des prix avantageux.

Fermé le mercredi
1680 Aristide, St-Hyacinthe
773-1751

Avis de recherche

Si tu as déjà fait partie des Ménestrelles de St-Hyacinthe, il nous ferait plaisir de te retrouver pour chan-

LA RENTRÉE '94

BUREAULAB

SHARP

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE
152 FONCTIONS
SPO3-EL5096

SHARP

14⁹⁵

CALCULATRICE SCIENTIFIQUE
PROGRAMMABLE

202 fonctions - 2 programmes (40 étapes)
7 mémoires - affichage 10 chiffres - 2

SPO3-EL5020

SHARP

29⁹⁵

STAEDTLER

STAEDTLER

59^c
EFFACE BLANCHE
5701-52650

6⁵⁹

COMPAS 6" DE
QUALITÉ
5701-556WPCA24

PILOT

159^{ch.}

STYLO À BILLE ROULANTE
C101-BXV5 (0,5 mm)
C101-BXV7 (0,7 mm)

PILOT

SURLIGNEUR SPOTLITER
C701-SWSL

PILOT

77^c

BLUELINE

COUPON RABAIS

3⁴⁹ SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON

1²⁹ SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON

À PARTIR DE
3⁹⁹

AU CHOIX
149^{ch.}

CLASSEUR POUR
DISQUETTES

DM01-75134 (cap. 50 - 3.5") 3⁹⁹
DM01-75148 (cap. 60 - 5.25") 4⁹⁹

ÉTUI POUR DISQUETTES

Capacité 5
DM01-75119 (3 1/2")
DM01-75137 (5 1/4")

BLUELINE
CONNECTIONS

LIBRAIRIE MASKOUTAINE

370 St-Simon, St-Hyacinthe
en arrière du Marché Centre
Tél.: 778-1011

Les Pers-Clairs de Saint-Hyacinthe en catégorie "B"

Champion provincial dans la "catégorie C" au Festival Musical du Québec 1993, le

groupe de tambours et clairons les Pers-Clairs de St-Hyacinthe compétitionnera cette année en "catégorie B" lors de la 22e édition du Festival Musical du Québec. Cette compétition d'envergure provinciale se tiendra à Lachine le 26 août et au stade de l'Université de Montréal le 27

août. En 1993, le groupe était également triple médaillé d'or, section percussions, section cuivres et section couleurs. Les Pers-Clairs de St-Hyacinthe seront-ils aussi performants en "catégorie B" cette année? Comme l'année dernière, il faut s'attendre à beaucoup

de dynamisme ainsi qu'à plusieurs surprises. Pour la saison 1994, les Pers-Clairs de St-Hyacinthe nous proposent un spectacle des plus originaux sur des pièces musicales composées par Henry Mancini et tirées du dessin animé américain "Tom & Jerry",

du célèbre tandem Hanna et Barbera. La compétition sera dès plus excitantes en "catégorie B" lors de ce 22e Festival Musical du Québec organisé par la Fédération des associations musicales du Québec. C'est un spectacle à voir! Pour réservation,

contactez le (514)252-3025.

Programme "Extra" parrainé par le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe

- Pour le service "de l'accueil fraternel" - 5 - aide-cuisinier(ère)s
 - Pour le service "de la popote roulante" - 3 - aide-cuisinier(ère)s
 - Pour le service "d'entretien ménager" - 1 - préposé(e) aux grands ménages
 - Pour le service "de conciergerie" - 2 - concierges.
- Exigences requises: recevoir de l'aide sociale - avoir 18 ans et plus.

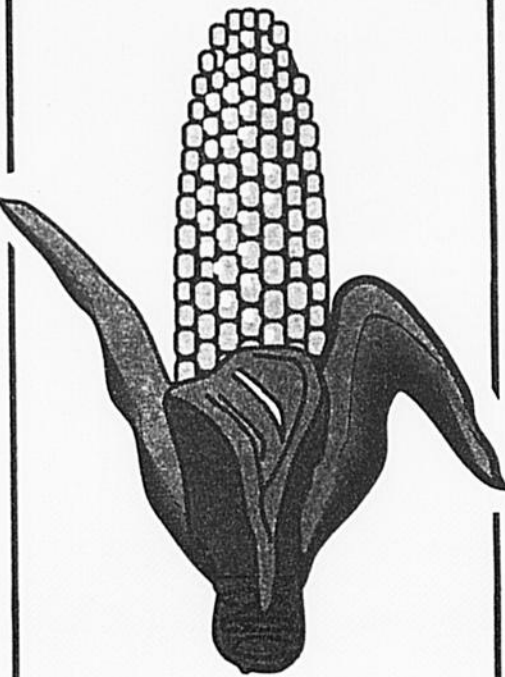
Patinage Artistique

Même si nous sommes présentement en période estivale, plusieurs patineuses du Club de Patinage Artistique de St-Hyacinthe continuent l'entraînement. Deux jeunes patineuses maskoutaines représentaient notre Club cette fin de semaine lors du championnat "Invitation International de Minto 1994" en banlieue d'Ottawa. Elles ont toutes les deux remportées les honneurs, car Julie Carrière remportait la médaille d'or dans la catégorie Juvénile Dame 12 ans et plus, tandis que Véronique Lemieux remportait elle, la médaille d'argent de la catégorie Juvénile Dame 11 ans et moins. Notre région a donc été fièrement représentée parmi des compétiteurs venant principalement des diverses régions du Québec et de l'Ontario.



Lapointe

cliniques de denturologie



Et pis!

Vos dentiers vous empêchent-ils de mordre à pleines dents dans un épi de maïs ou de déguster les aliments que vous aimez? Si oui, c'est qu'il est temps que quelqu'un vous parle de nos prothèses dentaires!

Appelez maintenant pour prendre rendez-vous!

Composez notre nom :
Lap-ointe
5 2 7 - 6 4 6 8

Gens de l'extérieur composez sans frais le :
1 800 Lap-ointe

conception: Agi communication

Lachine • Laval • Longueuil • Louiseville • Outremont
 Montréal (métro Laurier • métro Cadillac) • Québec
 Montréal-Nord (boul. Gouin) • St-Constant • St-Hyacinthe

Les portes ANDRÉ LEMAY inc.


En plus...

10%

d'escompte sur tous nos modèles de portes d'acier et fenêtres


Affilié.

Subvention



PRIX QUALITÉ SERVICE...

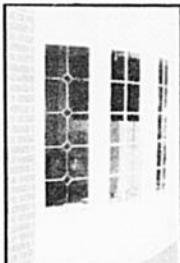
LA OÙ LE MAGASINAGE S'ARRÊTE



FABRICANT DE PORTE D'ACIER

- Spécialisé dans la rénovation domiciliaire
- 24 ans d'expérience
- Meilleur service après vente
- Installation professionnelle

Bay ou Bow Window FENÊTRE




- battant
- coulissante
- guillotine
- etc...

EFFECTUÉ SANS AUCUN SOUS-CONTRACTANT

TOUT CELA AU MEILLEUR PRIX OU NOUS ÉGALONS VOTRE MEILLEURE SOUMISSION

sur preuve de soumission produite identique

INCROYABLE mais vrai, c'est bien une porte de garage **GARAGA**




8 x 7 699\$
 9 x 7 799\$

Taxes et installation incluses

En plus, **10% d'escompte** additionnel suite à votre visite à notre salle de montre

ANDRÉ LEMAY renverse les prix!



HEURES D'OUVERTURE
 Lundi au merc.: 8h à 17h30
 Jeudi, vend.: 8h à 20h
 Samedi: 9h à 15h

2585 B rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
778-3303

FESTIVAL RÉTRO DE SAINT-HYACINTHE

LES 12-13-14 AOÛT '94

Pour informations
778-FÊTE
778-3383



RÉTRO
SAINT-HYACINTHE



Ville de
Saint-Hyacinthe



La Caisse populaire
de Saint-Hyacinthe



SIDAC CENTRE-VILLE
SAINT-HYACINTHE



Black

Club de rencontre de 25 à 55 ans pour gens seuls

Dates des prochaines soirées dansantes du vendredi et samedi d'août aux Loisirs Sacré-Coeur (sur le site de l'expo).

Samedi 13 et 20 août; vendredi 26 août.

Activités suggérées:

dimanche: déjeuner-rencontre à Drummondville au restaurant Bois-Joli et à Granby à l'Hôtel le Castel;

mercredi: super-rencontre au restaurant Resto-Pouce rue Simmonds Granby.

Inf. 1-774-1529.

Clubs de l'Âge d'Or

Maskoutain

La direction du Club de l'Âge d'Or Maskoutain organise une épluchette de blé d'Inde au Domaine de l'Érable lundi le 5 septembre de 10 hres à 16 hres 30. Dîner et danse. René Boudreau s'occupera de la musique. Bienvenue à tous.

Le club tiendra une soirée de danse au sous-sol de la Cathédrale dimanche le 14 août à 20 hres. René Boudreau fera la musique. Bienvenue à tous.

Bourg-Joli

Le Club de l'Âge d'Or Bourg-Joli affilié à la Fédération du Québec invite ses membres et amis à une soirée dansante le samedi 13 août à 20 hres. Venez danser au son de la musique de la disco GuyMont. Prix de présence et un goûter en fin de soirée.

Saint-Sacrement

Tournoi de golf annuel mercredi le 10 août 94 prochain à 13h00 au Club de Golf de St-Simon.

Pour information: 774-7700 ou 773-4190.

St-Thomas d'Aquin

Une soirée dansante se tiendra samedi le 13 août à 20 hres à la salle au 212 rue Pinard. Musique René Boudreau et un buffet sera servi en fin de soirée.

Boutique Jeannette Courchesne Inc.

FERME ses Portes SAMEDI

le 13 août à 15⁰⁰ hres

Local commercial

À LOUER ou À VENDRE

Pour information:

773-9676

ou

773-6281

1295 Désaulniers, St-Hyacinthe à côté du C.L.S.C. **773-9676**

1006525

Galerias ST-HYACINTHE

PRÉSENTENT

CIRQUE DES SHRINERS

En collaboration avec



En collaboration avec



MARDI 30 AOÛT 94

3 spectacles 12h00
16h00
19h30

EN AUTRE

• **Directement d'Allemagne après un engagement de cinq ans**
Un des dompteurs d'animaux sauvages les plus intrépides entre dans la grande cage où il affrontera un groupe de tigres blancs parmi les plus dangereux et les plus beaux au monde.

ALAN GOLD

• **Une plénitude de précision pachyderme**
Des tonnes de plaisir. Des mastodontes puissants et fringants présentent des numéros nouveaux et originaux
LES ÉLÉPHANTS DE ZERBINI

Billets en vente aux Galeries Saint-Hyacinthe seulement chez:

- TABATOUT
- IGA BENOIT
- NETTOYEUR DES GALERIES



McDonald's Saint-Hyacinthe

vous offre un

COUPON RABAIS de 4 00\$

sur un billet à prix régulier

Adulte: 12^{00\$}
Enfant (12 ans et moins): 10^{00\$}
Âge d'or: 10^{00\$}

Présentez ce coupon lors de votre achat de billet
Valide jusqu'au 15 août



Galerias ST-HYACINTHE

ZELLERS • IGA • HART • JEAN-COUTU • ANDRÉ LALONDE SPORTS
SAQ • BANQUE ROYALE et plus de 70 boutiques mode et services

Début fulgurant de Luke Plante en sprint car à l'Autodrome Granby



**Nous désirons aviser notre clientèle
que nous sommes
maintenant déménagé 1 km plus loin**

**au 280 Boul. Laurier
Route 116 Ouest**

voisin du Centre du Matelas St-Hyacinthe.

**Sur présentation de cette annonce, obtenez un
PETIT CADEAU GRATUIT pour votre petit poupon.**

Merci.

Sylvie, Jean-François et Louis

**280 Boul. Laurier Ouest, Rte 116
771-0224**

Luke Plante, l'un des rares pilotes de l'Autodrome Granby à participer à la fameuse classique de Syracuse, est sorti des sentiers battus, hier à l'Autodrome Granby, à l'occasion de la sixième visite des sprint car de la United Racing Club. Invité par le propriétaire américain Dottie Wells à faire l'essai de son deuxième bolide, le pilote X-Tend en a mis plein la vue aux milliers de spectateurs présents.

Après une sixième place lors de son épreuve de qualification, Plante n'a pas hésité à prendre part à la finale de 25 tours pour ces bolides assez spéciaux. Dix-huitième au départ, Plante a mis quelques tours pour s'ajuster au peloton et ensuite débiter sa remontée. Dans cette épreuve ponctuée de six ralentissements, Plante se retrouvait en sixième place, juste derrière Dave McGough, le pilote régulier de Dottie Wells. Il a suivi ce dernier, parvenant même à ses côtés à quelques reprises.

Jouant de prudence, Plante a terminé en cinquième position, performance extraordinaire pour un conducteur de chez-nous.

Cette finale a été remportée par Greg Coverdale. Il s'agissait de son sixième gain de la saison. Il a été suivi par Billy Ellis et le réputé Glenn Fitzcharies, une figure bien populaire à l'Autodrome Granby.

Quant à Kramer Williamson qui visait le truc du chapeau à Granby, il a été victime d'un capotage spectaculaire devant le gradin principal à seulement un tour de la fin. À ce moment, il venait tout juste de s'accaparer le deuxième rang après être parti onzième.

Dans l'ombre

La finale de la classe modifiée a été plus que spectaculaire durant la dernière moitié de cette course de trente tours. Malheureusement pour Bernard Mathieu qui a remporté un premier gain cette saison, sa prestation a été relé-

guée au second échelon en raison de l'exploit de son concitoyen Luke Plante.

Ralentie en six occasions, cette épreuve a été menée durant 29 tours par Mathieu qui a résisté aux assauts de l'Américain Mike Romano. Ce dernier est venu croiser le fil d'arrivée dans la portière de Mathieu. Claude Brouillard a terminé troisième devant Martin Roy Jr., le champion en titre, et Gino Clair.

Lors des préliminaires, Denis Labonté, Réal Lafrance, Bernard Mathieu et Robert Ranger l'avaient emporté.

Chez les récents modèles, Jean-Paul Daigneault, le monarque dans cette catégorie pour le championnat BF Goodrich, a pris la mesure de Claude Morrissette à deux tours de la fin pour décrocher un quatrième succès cette saison. Louis Bouthillier est celui qui a pris la deuxième place suivi de Morrissette.

Nouvelle marque

Martin Michaud n'a mis que douze confrontations en classe amateur pour améliorer la marque de sept gains que détenaient conjointement Roland Hébert et Mario Lajoie. Avant la mi-course, Michaud a pris le poste de commande pour le conserver jusqu'à la fin. Ses victimes ont été Jean-Claude Ostiguy et Stéphane Michaud.

Vendredi soir prochain, on pourra assister au Championnat "Monsieur Modifié" une commandite de Désourdy Construction alors que dans la classe sportsman, le vainqueur méritera une bourse supplémentaire grâce à Sinto Racing.

À la suite d'un appel logé suite à sa disqualification, François Lareau, un pilote de la classe récent modèle a obtenu gain de cause devant le Comité de discipline. Il avait été disqualifié pour un moteur illégal lors de la soirée du 15 juillet dernier. Au lieu de perdre tous les points accumulés depuis le début du calendrier, Lareau s'est vu pénalisé pour cette soirée seulement. Il n'a donc inscrit aucun point pour ce programme.

NOUVEAU À ST-HYACINTHE



Lucie Hénault

Vous avez toujours rêvé d'apprendre la musique, c'est le temps de vous inscrire.

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi de 13h00 à 21h00
Samedi de 8h30 à 14h00
Le Coin du clavier pour enfants de 6 à 8 ans (cours de groupe)

Horaire privilégié pour les gens du 3e âge

Maternelle musicale (enfant de 4 et 5 ans):

frais d'inscription:
1er enfant: 15,00\$
2e enfant: 10,00\$
2 hrse/sem. à 3,44\$/hre, durée 10 semaines

Tarifs:

frais d'inscription: 10,00\$
Aucun frais d'inscription avant le 1er septembre
Durée: 60 min = 19,00\$
45 min. = 15,50\$
30 min. = 11,50\$
Semi-privé - 60 min. = 15,50\$
Groupe - 60 min. = 8,99\$

Cours de piano, clavier, guitare, flûte, violon, etc...

Dépositaire de produits Technics

Enseignement de la méthode Technics

Afin de garder un niveau supérieur d'enseignement, les inscriptions seront limitées pour chaque discipline

**2465 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe
Tél.: 773-6831**

1006406



Sylvie Malo, prop.

Profitez des rabais de 10%

à 50%

sur toute la
marchandise en
magasin

du 10 au 20 août 94

**RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
COUPON 5,00\$**

À découper

Valide avec tout achat de 50\$ et +



SYLVIE MALO, PROP.
Valide jusqu'au 20 août 94

**2620 A Boul. Laurier
Ste-Rosalie, (514) 773-4846**
Voisin des Peinture Bétonel

1006100

Un bain pour relaxer

De nos jours, on cherche par tous les moyens à combattre le stress de la vie quotidienne. Tout le monde est bien conscient que la santé mentale est aussi importante que la santé physique. Les thérapies nombreuses pour la détente en sont la preuve.

Vous pouvez transformer votre salle de bain en centre d'hydro-thérapie en ajoutant un bain thermomasseur. Il procure le meilleur massage qu'un bain puisse donner. Son action

bénéfique contribue grandement à la détente psychique essentielle à la relaxation totale.

Un bain thermomasseur nettoie et adoucit la peau. Il active la circulation sanguine, provoque une relaxation musculaire importante, assouplit les muscles et les articulations contractés et soulage les maux de dos. Il est d'un apport positif contre l'insomnie, le stress et les effets du surmenage.

Grâce à l'air

Mis au point il y a

plus de 10 ans par un orthothérapeute de renom, le concept du thermo-massage fait uniquement appel à l'air pour mettre l'eau en mouvement et libérer sa capacité thérapeutique.

Une turbine souffle de l'air par une multitude de jets, entre 34 et 82 selon le modèle, stratégiquement situés au bas des parois latérales tout autour du bain. L'eau et l'air massent tout le corps, du cou jusqu'à la plante des pieds.

Dans certains bains thermo-masseurs, le

massage du dos est optimisé par l'ajout d'un V inversé dans le dossier avec jets d'air à la base. Le mouvement de l'eau et de l'air est amplifié par cette cavité et l'effet relaxant du massage est concentré sur le dos et sur la colonne vertébrale. Un demi-siège avec jets d'air pour le dessous des cuisses ajoute à l'intensité du massage.

Spa

Si vous préférez relaxer en compagnie, vous pouvez opter pour un bain thermo-

masseur à deux places.

Si vous aimez encore plus de compagnie, il vous faudra considérer un spa. Certains spas peuvent accommoder de deux à huit personnes.

Ils prennent évidemment beaucoup plus de place.

Cette option sera considérée si votre salle de bain le permet. Sinon, vous pouvez toujours vous aménager un coin du patio ou de votre cour pour une telle addition.

Ils sont souvent une alternative à la piscine.

NOUVEAU

À St-Hyacinthe près du Golf
A VENDRE



Bungalow de prestige 8 grandes pièces, foyer, 27 000 pi. Terrain privé prix de l'évaluation. Super aubaine.

RE/MAX Andrée Narbonne courtier
Extra Inc. (514) 467-9274

Échapper à l'emprise du blanc

Lorsque vient le temps de choisir la couleur des appareils de la chambre de bain, on pense presque automatiquement au blanc. Couleur facile à agencer à tout mais combien monotone. Vous pouvez désormais sortir de cette emprise.

Certaines compagnies offrent un système de coloration, qui met définitivement un terme aux problèmes de compatibilité de couleurs et de restriction de choix. Vous n'êtes pas seulement limité aux couleurs unies. Une infinité d'effets spéciaux tels les dégradés, granités, décors et autres sont possibles.

Les coûts varient selon les couleurs. Les blancs, os et gris sont les plus abordables. Noir, teal, brume rosée et pêche suivent de près. Enfin, les autres couleurs incluant les effets spéciaux sont les plus dispendieuses.

Le bois fait aussi partie des possibilités qui s'offrent à vous pour décorer votre chambre de bain. Il donnera un aspect rustique mais devra être entretenu régulièrement pour échapper aux effets de l'humidité bien évident dans

une salle de bain. Les finis laqués sont les plus appropriés à

cette pièce. Malgré tout, le blanc reste la couleur de choix. Elle

se marie tellement bien avec toutes vos idées de décoration.

625 Sacré-Coeur (coin pratte)
Maison modèle à visiter
Un plaisir à voir
Inf.: 773-1143
B. Roy et Fils Inc. contracteur général

VITRERIE
16965 St-Louis
Tél.: 774-6848

S M D ENR

Réparation moustiquaire de porte patio **20⁰⁰\$**

ESTIMATION GRATUITE
POUR MIROIR DE SALLE DE BAIN.

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

10% RABAIS
SUR TOUT ACHAT
Valide jusqu'au 31 août

TOUT UN MONDE DE RABAIS!

Spéciaux valide pour un temps limité

DES NOUVEAUTÉS EN EXCLUSIVITÉ

Apprêt-scelleur latex Blanc 021-180	Latex fini perle Blanc 021-709	Latex semi-lustré Blanc 021-109
15⁹⁸\$ (3,78 L)	18⁹⁸\$ (3,78 L)	18⁹⁸\$ (3,78 L)
59⁹⁸\$ (18,9 L)	69⁹⁸\$ (18,9 L)	69⁹⁸\$ (18,9 L)

STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE

LE CENTRE DE LA COULEUR
CASCADES SAINT-HYACINTHE INC.
845 des Cascades,
Saint-Hyacinthe 773-1912

STE-ROSALIE À partir de: 7. ... \$

NOUVEAU
PLACE GUERTIN
DUPLEX CONDO DE LUXE.

IL A TOUT DE LA MAISON VICTORIENNE

Choix de condo au 1er ou 2e étage

Visite libre dimanche de 14h à 16h.
1705 Place Guertin

CONSTRUCTIONS CITÉS QUÉBEC.

APCHD GARANTIE

POUR INFORMATIONS
771-2523

CHAMBRES À LOUER

Étudiant(e)s
Médecine
Vétérinaire
seulement

dans belle résidence
privée à St-Hyacinthe
tous services fournis

Pour information:
514-893-3856

MANOIR LA PROVIDENCE

16 015 DEMERS

- climat chaleureux
- repas équilibrés
- surveillance 24 heures
- service de pastorale
- service complet de ménage
- propriétaire

GINETTE MALBOEUF
infirmière
778-3008

ARBEC ENR

ÉLAGAGE
ABATTAGE
ESSOUCHAGE
MEMBRE DE
L'ASSOCIATION
INTERNATIONALE
D'ARBORICULTURE

Prix défiant
toute compétition
Estimation Gratuite
795-6636
Marcel Jodoin, prop.
1005 129

2^e ANNIVERSAIRE



Mme Antoinette
Hamelin-Bélisle
(1910-1992)

Depuis le 19 août 92, Antoinette, que tu nous as quittés. Comme le temps passe vite, mais tu demeures toujours vivante à notre esprit. Tu as laissé un vide profond dans notre existence et ton départ nous est encore pénible. Nous savons que le Divin-Maitre t'a préparée une place de choix, près de Lui, dans son Royaume. Demande-lui de nous aider à accepter chrétiennement ton absence de tous les jours. Veille, sans te lasser, sur ton cher époux Gaston, sur ta fille Louise, sur ton gendre André et sur la petite-fille Marie-Josée. **UNE MESSE ANNIVERSAIRE** sera chantée en la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, vendredi le 19 août 1994 à 16h15. Parents et amis sont tous conviés à cette célébration Eucharistique. "Seigneur Jésus, donne la paix et la sérénité à celle que nous avons tant aimée et qui fut si affectueuse et si tendre envers nous tous, si charitable envers tous ceux et toutes celles qui l'entouraient. Que sa mémoire demeure à jamais impérissable!" AMEN.

Au revoir, Antoinette
au ciel!

Ton époux Gaston.

Service de formation en soins d'urgence J.M.C. Inc.

Quelqu'un dans votre famille souffre de problèmes cardiaques? S'il lui arrivait un malaise... sauriez-vous quoi faire jusqu'à l'arrivée des ambulanciers?

Un enfant fait une chute dans un escalier et se casse un membre... sauriez-vous comment intervenir?

Bébé avale un objet et s'étouffe... sauriez-vous comment lui venir en aide?

Pour avoir réponses à toutes ces questions, vous pouvez vous inscrire dès maintenant à

un cours de secourisme et de réanimation cardio-respiratoire que le Service de formation en soins d'urgence J.M.C. Inc. donnera à St-Hyacinthe les 31 août et 1er septembre 1994 de 8h30 à 16h30.

Le secourisme et la réanimation cardiorespiratoire peuvent sauver des vies!

Pour informations sur le coût de la formation, le contenu et pour inscription, contactez: Service de formation en soins d'urgence J.M.C. Inc., (819)823-8141 - 1-800-265-8141.

Ville de Saint-Hyacinthe

778-8333

Les Loisirs en Fête

Des activités spéciales pour tous les goûts!

ASSOMPTION

15 août: Pratique - gala
16 août: Pratique - gala
17 août: Pratique - gala
18 août: Gala à l'extérieur à 19h

NOTRE-DAME

Thème: "Chasse aux trésors"
16 août: Préparation - gala
17 août: Gala
18 août: Choix de réponse... choix d'activités
19 août: Journée "ramasse"

CHRIST-ROI

15 août: Pratique - gala
16 août: Pratique - gala
17 août: Pratique - gala
18 août: Gala à l'école Lafontaine à 19h

SACRÉ-COEUR

Thème: "Il était une fois"
15 août: Pratique - gala
16 août: Pratique - gala
17 août: Pratique - gala
18 août: Générale am, grand Gala Sacré-Fun en soirée
19 août: Voyage à La Ronde

DOUVILLE

Thème: "C'est à ton tour"
16 août: Pré-générale am. (loisirs)
17 août: Général pm. (ITA)
18 août: Gala en soirée

SAINT-JOSEPH

Thème: "Terre"
15 août: Journée du Bras canadien
16 août: Journée des envahisseurs
17 août: Journée de la Terre
18 août: Répétition du gala

LA PROVIDENCE

Thème: "Le retour"
15 août: Murale: les souvenirs
16 août: Pratique générale du gala
17 août: Pratique dans les groupes, soirée Gala Pro-Star 1994
18 août: Épluchette de blé d'Inde et beach party

ST-SACREMENT

Thème: "Au Mexique"
15 août: Préparation de la Fiesta
16 août: Préparation de la Fiesta
17 août: Préparation de la Fiesta
18 août: Fiesta!

LES SALINES

Camp Renards
Thème: "Festival à St-Granite"
Activités spéciales: escalade artificielle, tir à l'arc, camping, feu de camp, glissades d'eau, grands jeux, surprises!

ON DEMANDE

Serveuses et Barmaids avec expérience

se présenter au
3425, boul.
Laframboise
St-Hyacinthe

À LOUER

AU 2456 LAFONTAINE
CHAMBRE MEUBLEE
POUR ÉTUDIANT
CUISINE
COMMUNAUTAIRE
LIBRE
IMMÉDIATEMENT
POSSIBILITÉ DE
LOCATION AU MOIS À
PARTIR DE 165\$/MOIS
TÉL.: 799-5249,
778-5142, 771-5373,
laissez-moi un message

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
M.L.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
L.A.J.

ON DEMANDE

Serveur - serveuse Barman - barmaid Hôtesse

Temps plein / Temps partiel

Pour entrevue, présentez-vous le 16 août entre 14h et 17h à
La Cage aux Sports
3200 Cusson
St-Hyacinthe

COUPLE DEMANDÉ

dans la cinquantaine
pour **CONCIERGERIE AU CENTRE-VILLE**
pour personnes sérieuses seulement
pour INFO
774-1398

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
S.G.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
M.P.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
J.R.G.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
1006509 H.L.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
1006507 J.B.C.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
1006432 J.F.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
A.D.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
P.R.

Voyages

17 août: Cinéma Imax + Expotec + Casino + lie Notre-Dame Les Florales + Les fêtes gourmandes dep.: 9h00 retour en soirée 30\$.
10 sept.: Festival western St-tite dep.: 7h30 retour 22h00 30\$. 11 sept.: Festival western St-tite avec place réservée aux estrades pour spectacle-animation et parade dep.: 7h30 retour 20h00 35\$.
27 sept.: Imax nouvelle programmation.
Inf. Rés. Escapade 4 Saisons
Clémence Giard
(514) 773-1654

ON DEMANDE PROFESSEUR DE MUSIQUE

L'École de musique Bémol Enr.

recherche professeurs de musique dans différentes disciplines - piano, guitare, violon, saxophone, trompette, tec...

Veillez faire parvenir votre c.v. au:
2465 Ste-Anne
St-Hyacinthe, J2S 5J1
ou téléphoner au 773-6831

M.C.L. COMMUNICATIONS,

agent autorisé d'Unitel, est à la recherche d'agent(e)s d'inscription pour le territoire de St-Hyacinthe et les environs.
Rémunérations très intéressantes!!!
Minimum 16,00\$/hre et beaucoup plus...
Pour entrevue, veuillez contacter sans frais le 1-556-1723.
Bienvenue aux étudiants!

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
A.J.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
C.D.R.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
M.B.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
L.S.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
C.D.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
L.C.

Merci Mon Dieu!

Dites 9 fois. Je Vous salue Marie par jour durant 9 jours.
Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible.
Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront. Même si vous n'y croyez pas.
Merci Mon Dieu
C'est incroyable mais Vrai!
C.L.

100 À VENDRE

AMEUBLEMENT
MOBILIER DE CUISINE. 6 chaises noires, dessus de table vitrée, beau style original, aussi mobilier de salon, noir et taupe. Le tout impeccable. Tél. 773-3234.
MOBILIER DE SALON en pin, 6 mcs, mobilier de cuisine, avec vaisselier en orme brun foncé. Tél. 799-4634.
TABLE RONDE de cuisine en verre fumé et 4 chaises, 300\$, laveuse et sècheuse Moffat 200\$, bureau secrétaire noir avec rallonge pour dactylo 100\$, cuisinière et réfrigérateur Westinghouse 700\$. Appelez 795-8704.

105 À VENDRE

ANTIQUITES
 ANTIQUITES Hélène Archambault, ouvert 5 jours. Fermé mercredi et jeudi. Achetons et vendons variété de meubles antiques. Vaste choix de meubles décapés, prêts à installer. Dépôt et cartes de crédit acceptés. Nous livrons gratuitement. Tél.: 772-5130, 991 Haut Petit Rang Saint-François, Saint-Pie, 3 milles de Sanart.

110 À VENDRE

ARTICLES-MÉNAGERS
 LES ELECTROS SYLVAIN INC. Réfrigérateurs à partir de 97\$, cuisinières à partir de 97\$, lessiveuses à partir de 165\$, sècheuses à partir de 97\$, ensemble lessiveuse-sècheuse à partir de 399\$. Tous nos appareils sont garantis. Service à domicile 19\$. 774-1826, 795-3299.

LESSIVEUSE - SECHEUSE "Simplicity", 7 ans d'usage, 100\$ pour les deux, aussi mobilier de chambre, 2 bureaux, base de lit, 100\$. Tél. 774-1076.

REFRIGERATEUR. 18 picus, "Ingles Royal", tablettes de verre, amande, cuisinière 30 po., "Ingles", amande, porte noir, ensemble, 800\$. Lit 39 po., mélamine blanche, avec matelas, 125\$. Tél. après 17h. 773-7191.

REFRIGERATEUR. propre, 50\$, congélateur, très propre, prix à discuter et carter de salon, très propre, 50\$. Tél. 774-3895.

TELEVISEUR COULEUR 21 PO. "Sanyo", 1990, aussi lit pour enfant de 2 ans et plus. Tél. 774-4345.

120 À VENDRE

ARTICLES SPORT - MOTORISES
 4 ROUES "WARRIOR", 350 cc, 1991, comme neuf avec équipement. Aussi à vendre: vélo stationnaire, rameur, planche abdominale, équipement de camping et banc de scie, 9 po. "Delta". Après 18h. 771-1421.

4 ROUES SUZUKI 1987. 230 automatique, propre, bien entretenue, 2,000\$. Après 19h. 792-3653.

BATEAU KMV 16 PI., remorque neuve roues 12 po., moteur Honda 45 h.p., (powertrim), instrument complet, sonor, 2 toits. 12 heures de marche. Tél. 774-1892.

MOTO HONDA 1000. Gold Wing, 1978, avec wingjammer et valises. très propre. Tél. 774-1982.

MOTOCROSS HONDA CR 125 1992, très propre, mécanique excellente, prix demandé 2900\$. Aussi équipement de motocross, pantalon grandeur 30 et cage, les deux marque Axo, très propre. Appelez 774-9066.

125 À VENDRE

ARTICLES DE SPORT
 BICYCLETTE MONTAGNE. Raleigh tracker noir, 12 vitesses, roues 20 po., neut, (gagné), valeur 200\$ laisserais pour 130\$, aussi bicyclette montagne, Conti noir, roues 20 po. 40\$. Tél. 795-6922.

PLANCHE A VOILE. en excellent état, avec petite remorque. Prix à discuter. Tél. 773-8132.

130 À VENDRE

MACHINERIES AGRICOLES
 TRACTEUR MCGORMIC, VW4, 1964, avec pelle avant double. Prix: environ 2 000\$. Tél. 791-2385.

140 À VENDRE

ANIMAUX
CHEVAL GUILDING. 5 ans, 16 mâns. Tél. 1-658-4695.
ELEVEUR DE PORCS A CONTRAT demandé en Estrie. Jour Bernard ou Michel 1-293-4935.
LHASSA-APSO. 11 mois, enregistré, vacciné, tatoué, opéré, mâle, aime les enfants. 250\$. Tél. 778-0187.

145 À VENDRE

OUTILLAGES
OUTILLAGES. pour le travail du métal. Perceuse à colonne, tournevis à colonne, scie à ruban, tour à métal, perceuse, fraiseuse verticale, presse à crémaillère, pleuse manuelle, cisaille, rouleau, etc.. Financement possible. Québec pièces et équipements. 985 de la brèche, St-Hyacinthe. Demandez André - département de l'outillage 773-4421.

SCIE D'ETABLIE. 10 po., dégauchisseuse 6 po., vitres thermos plusieurs grandeur, échelle 40 pi., (roof bar) machiné pour boîte de 6 pi., clops, échafaudage, scie à onglet, 10 po. Tél. 778-5538 après 18h.

TOUR A FER modèle 1236, toute équipée. Tél. 796-4705.

150 À VENDRE

DIVERS
 AVIS AUX CONTRACTEURS remorque, double essieux, 6 1/2 pieds de large, capacité de 8,000 livres, aussi freins, autre remorque de 4 x 8, simples essieux. Tél. 772-2333.

COFFRE FORT "SENTRY", 17" X 23", à l'épreuve du feu. Prix: 100\$. Filère "Rigid", pour tuyaux de 1" à 2". Très bon état. Prix: 100\$. Tél. 773-7280.

EPARGNE S. Prix d'entre-pôt. Nourriture Chiens - Chats. Livraison à domicile. Lucien Pilon Ent. 1-446-7290.

FOYER "KIT" de sécurité avec nappage de couleur gris, 275\$. lave-vaisselle portatif "Ingles", couleur amande, 125\$. Tél. 771-4143.

FOYER ARTIFICIEL. bon état, bas prix, 3 étages, 30 X 72 po, lumière, portes et tablettes vitrées, 125\$ ch. grande table chêne, 6 chaises, machine à coudre industrielle "Blindstich", bas prix, 300\$. 793-2543.

LOCATIONS MACHINES OVER-LOCK 5 fils, 3 fils et plain. A vendre machine à rembourrage avec reculons, zig-zag et machine 2 aiguilles, 1 blientish et plain. 799-1925.

MACHINE A PLUMER les volailles, neuve ou usagée, à vendre ou à louer. 792-3330.

MINI CHARIOT ELEVATEUR (lit truck) Clark. Capacité 1000 lbs sur pneumatique, moteur à essence 4 cyl. Après 18 heures tél.: 773-0829.

PARC D'ENFANT. comme neuf, 40\$, aussi ensemble d'hâières, 110 lbs au total, plus un banc d'exercice, 4 positions 65\$. Tél. 773-1020.

REMORQUE de construction, robuste, directement du manufacturier (4' X 6 1/2) 595\$ (4' X 8) 650\$. 4' X 8' tandem 850\$, remorque à chaloupe 595\$. Tél. (514)246-2851.

ROUET, LESSIVEUSE. sècheuse, cuisinière et réfrigérateur amande, très propre, cuisinière et réfrigérateur gold, cuisinière amande Bélanger, petit réfrigérateur et cuisinière blanche, bicyclettes de montagne, 20 et 26 po., bicycle BMX 20 po. Tél. 771-0727.

SYSTEME D'IRRIGATION. complet. Inf. Paul 794-2438.

155 À VENDRE

NOURRITURE
POULETS DE GRAIN. au prix du grosiste, portant le sceau "Approuvé Canada", de 3 à 4 kg, en sac "sous vide", frais ou congelés. Alain Fontaine, 16740 Savoie, St-Hyacinthe. (514) 774-2958.

160 À VENDRE

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
ORGUE B7D, ACCOMPAGNEE. boîte de rythme, banc, aussi orgue C60, orchestre, banc. Tél. 772-2028 ou laissez message sur répondeur.
PIANO DROIT. excellent état. Prix à discuter. Tél. soir 772-6711 ou 778-1470.

170 À VENDRE

VÊTEMENTS
POUR LA MARIEE: robe, chapeau, gants, voile, bouquet. Pour la bouquetière: robe, gants. Bouquet de corsage pour homme, le tout 800\$. Tél. 771-4158.

175 À VENDRE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
A BAS PRIX. la cour à bois. Aspenite 7/16; 9/9; 5/8; 12/9; plywood 1/2; 15/9; 5/8; 18/9; 2X3X8; 95; 2X4X8; 1.57; 2X6X8; 2.37; 1X3X8; 55; 14; .87; 2X6X12; 4.77; 2X8X12; 5.97; 2X10X12; 9.17; autres dimensions plein la cour! Bardeaux asphalté 20 ans; 4.99. Matériaux St-Hyacinthe 799-1970.

A BAS PRIX. matériaux 1ere qualité. styrofoam 1"; 2.97, 2"; 5.97, lame R12; 17.59; R20; 16.97; claquage vinyle; 39.95 carré, fenêtré 2 X2; 49.95; 2X3 69.95, porte patio 5"; 378.97, tuile céramique 12X12; 1.07, marbre; 1.47; plancher chêne rustique; 1.37, pré-vernir érable, merisier et chêne; 2.99 pi. Matériaux St-Hyacinthe 799-1970.

LIQUIDATION de fin de saison, produit ciment et traité. Economiser + de 50%. Dalle patio; 85, bordure universelle; 2.55, bloc à terrasse; 2.25, mini-tuiles; 69, mur jardin; 1.29, bloc ciment 4"; 45, 8"; 75, 10"; 85, bois traité 2X2X4; 27; 1X6X6; 1.07m 2X6X8; 3.77; 12; 6.57, 4X4X8; 5.27; 10; 6.97, 6X6X8; 11.27; 10X10X8; 6.97; 12; 11.97; 16; 14.97, revêtement 1 X6; 22 pi. Matériaux St-Hyacinthe 799-1970.

185 À VENDRE

VENTE DE GARAGE
GRANDE VENTE DE GARAGE. Au 1210 Bourdages Nord, app. A. Les 10-11-12 août. Réfrigérateur, lessiveuse, sècheuse, mobilier de cuisine, de salon, bibelots, etc..

LES 12-13-14 AOUT. Super grosse vente de garage, 9 familles réunies pour vous servir. Grand choix d'articles des plus variés et beaucoup d'outils. Au 1945 St-Charles, à la Providence. Ouverture seulement à 9h.

SUPER VENTE DE GARAGE. Les 13 et 14 août. De 9h à 17h. Au 3640 Boul. Laurier, Ste-Rosalie. Regroupant super familles pour de super affaires pour tous les goûts. Venez nous visiter nous aurons sûrement ce que vous cherchez.

VENTE DE GARAGE familiale, beau temps, mauvais temps. Les 13 et 14 août. Au 32 Montcalm, St-Pie.

VENTE DE GARAGE. Au 131 Boulanger, St-Thomas D'Aquin. Les 13 et 14 août.

VENTE DE GARAGE. Au 471, 7e rang, St-Dominique, 2e voisin coin principale et 7e rang. Articles de toutes sortes et antiquités, vêtements homme-femme-enfant, neufs et usagés. Les 13 et 14 août, les 20 et 21 août, les 27 et 28 août ainsi que les 3 et 4 septembre.

VENTE DE GARAGE. Beau temps - mauvais temps. 1 jour seulement, samedi 13 août, au 2854 Pratte. Mini-lessiveuse-sècheuse, sècheuse blanche, tour micro-ondes, mobilier de salon propre, vêtements, jeux. Un vrai bric-à-brac! Prix ridicules!

VENTE DE GARAGE. Les 13 et 14 août. Au 220 Mondor. Un peu de tout. Jouets, bibelots, table de salon, chaises, lit antique, bijoux, livres, lampes, pneus. Venez nous voir de 10 h à 18h.

VENTE DE GARAGE. Les 20 et 21 août. Objets très propres: patins, bottes, garçon et fille, jouets d'enfant et divers. Au 3645 Chemin Giard, Ste-Rosalie

VENTE DE GARAGE. Plusieurs articles vaut la peine d'être vue. Les 20-21 août. Au 16545 Desmarais, Secteur St-Joseph. (Près de la caisse).

VENTE DE GARAGE. Un peu de tout. Un peu d'antiquités. Disponible tracteur, tondeuse, poêle à bois "Lislet" très propre. Les 12-13-14 août. Au 1757 Haut de la rivière nord, St-Pie.

200 À VENDRE

PROPRIETES DE CAMPAGNE
A ST-THOMAS maison 2 étages, terrain 17,000 pica., à 4 km. de St-Hyacinthe, \$68,000. Tél: 796-1391 après 18 hrs.

UPTON BORD DE L'EAU. grand terrain, arbres matures, cour asphaltée, maison bien entretenue, 48,000\$. Tél. 549-4948.

210 À VENDRE

PROPRIETES A REVENUS
A VENDRE PAR PROPRIETAIRE 7 logis très bien situés, sur la rue Bourdages à St-Hyacinthe, toujours loués à 100%, locataires très stables, rapporte 28,320\$ par année, très très bon investissement, prix demandé: 5,8 fois les revenus, faites vite ils sont rares. 771-8483 ou 796-3054.

A VENDRE par le propriétaire, 8 logis en très bon état, situé à St-Hyacinthe, toujours loués, très bons locataires, rapporte 30,300\$, prix: 6,4 fois les revenus. Tél: 771-8483 ou 796-3054.

JOLI TRIPLEX à Ste-Madeleine, construction 1993, tout brique, 3-5 1/2, près de l'école, terrain 60' x 100'. Pour inf. au 795-3243.

PAR LE PROPRIETAIRE. 4 logis, planchers de chêne, 2 garages, espace de rangement vaste, galerie privé arrière et avant, grand terrain avec patio, toujours loués, très bien situé, 123,000\$. Tél. 799-1032.

220 À VENDRE

PROP. UNIFAMILIALES-VILLE
A QUI LA CHANCE! Secteur Douville, bungalow, 4 c.c., sous-sol 3/4 fini, poêle combustion lente, beau terrain, arbres matures, remise, 82,000\$. Tél. 778-3305.

A STE-ROSALIE unifamiliale 5 1/2 pièces, 1990, sous-sol demi fini, balayouse centrale, entrée asphaltée, patio bois traité, fixtures halogène. Décoration moderne. Réduit pour vente rapide. Inf.: 799-5723.

BORD DE L'EAU 7618-St-Hyacinthe: site exceptionnel, rue paisible, vue imprenable, ensoleillement assuré. Cette maison construite sur 2 étages en 1986, vous offre aussi 3 chambres, possibilité d'une 4ième, salle d'eau, foyer, confort moderne, garage double et un terrain de 17,000 pica., le tout en ville. Inf. Francine St-Germain Trans-Action Multi-Services Inc. Courrier 773-8424.

BUNGALOW A ST-JOSEPH. 1er étage, 6 1/2 pces. Sous-sol; beau logement de 5 1/2 pcs, remise chauffée. Tél. 773-7055.

MAISON RIVERAINE située rue Frontenac, 2 c.c., salon, cuisine, cuisinière, sous-sol rénové, chauffage élect. + combustion lente, garage atelier 25 x 25 isolé, chauffage élect., piscine 24' hors terre, 2 remises. 774-1134.

MAISON SECTEUR DOUVILLE. 24 X 28, bien rénové et fonctionnelle, avec grand patio. Prix 63,000\$. Tél. 774-1489 après 16h30 ou laissez message.

ST-THOMAS D'AQUIN rue Sansoucy, maison modulaire, installée sur pilotis de ciment. 14 X 64. Terrain de 100 X 110, bien aménagés, avec remise, le tout clôturé, très propre, 3 c.c., armoires de chêne et planchers de parquet. A visiter sur rendez-vous seulement. Tél. 796-2275.

230 À VENDRE

PROP. UNIFAMILIALES-EXT.
ACTON VALE style canadienne, pierre et brique, 14 pces, 6 c.c., terrain 40,000 pica., remise avec stall, aussi parc clôturé. Immeubles Accès Inc. Prix réduit. 514-771-4799
MAISON AU 2850 ROY. Ste-Rosalie, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain, garage isolé 22 X 18, terrain 60 X 100, prix 65,000\$ négociable. Tél. 774-5971.

ST-BERNARD, 15 MIN. de la ville, joli cottage, extérieur aluminium, intérieur coquet, plancher de bois franc, terrain 179 X 120, remise, garage isolé, taxes minimes. Soyez chez vous pour moins cher qu'un loyer. Prix 58,000\$, toute offre raisonnable acceptée. Tél. 792-3396.

ST-LIBOIRE, COTTAGE RE-NOVE. 3 c.c., terrain 14,000 pica., peut être divisé pour vendre. Garage 16 X 24, près de l'école, terrain de jeux. 62,000\$. Tél. 793-4733.

250 À VENDRE

CONDOMINIUMS
CONDO 5 1/2, très propre, 24 X 44, bain tourbillon, 2 balcons, 2 portes patio, bien décoré, 69,500\$. Tél. 771-7631.

260 À VENDRE

MAISONS-MOBILES-ROULOTTES
ROULOTTE "BELLEVUE", 27 pi., 1 chambre fermée, 2 lits 39 po., avec avertisseur à rouleur, remise, etc... Installée au Camping Belle Rose, Ste-Rosalie. Tél. 773-2617.
ROULOTTE BENDIX CORSAIRE, 1977, 24 pi., housses et rideaux, retait à neuf, avec avertisseur. Tél. 774-8313.

ROULOTTE CHAMPLAIN 1974 20', impeccable comme neuve, avertisseur, chauffage, toilette, lave-vois, douche, roues doubles. Fait voir au 2300 Ste-Anne, prix 4,900\$ négociable. Tél.: 774-2064.

ROULOTTE CHAMPLAIN, 21 pi., situé au Camping Terrasse Rougemont, avec remise, 8 X 8, patio, petit foyer, lessiveuse et sècheuse dans la remise. Terrain tourbé. 6,500\$. S'adressez au terrain no. 301. Tél. 778-1934 répondeur.

ROULOTTE PMC 1974, 21 pi., très propre, eau chaude, douche, chauffage, 4,200\$ négociable. Tél. 772-6763.

ROULOTTE PROWLER 1988, 33 pi., modèle 2 chambres fermées, tout équipé, air, antenne, avertisseur, cuisinière, porte aluminium ect... Tél: 799-4862.

280 À VENDRE

TERRAINS
BEAU GRAND TERRAIN de 32,000 pica. à la campagne, dézoné, prêt à construire, taxes \$64.00; aussi tracteur à gazon et rotoculteur. Intéressé seulement 774-0701.

Besoin immédiat
Vendeuse demandée
 25 ans et plus
 Venez me rencontrer
 mercredi ou jeudi de 9.00 à 17.00 hrs
 au Royaume Luminaire
 304, boul. Laurier
 Secteur Douville
 Tél.: 771-0701
 Demandé: Jacqueline

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGÉS
Alain Dumais
773-6657
OUVERT LE SOIR

1993 CHRYSLER 5^{ème} AVENUE, blanc, 4 portes, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitres, portes, valise, sièges à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio cassettes, air climatisé, 24 000 km, balance de garantie Chrysler.

1991 CHEVROLET LUMINA EURO, blanc, 4 portes, 6 cyl., 3.1 L, aut., S.F., S.D., portes, valise, sièges à commande élect., volant incl., rég. de vitesse, radiocassette, air climatisé, balance de garantie G.M.

1991 FORD EXPLORER, 4 portes Eddie Bauer noir, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitres et portes à commande électrique, volant inclinable régulateur de vitesse, radio cassette, air climatisé, 64 000 km seulement, balance de garantie Ford.

1993 PLYMOUTH ACCLAIM, blanc, 6 cyl., automatique, S.F. S.D., volant inclinable, régulateur de vitesse, radio AM-FM cassette, portebagages sur valise, air climatisé, 37 000 km seulement, balance de garantie Chrysler.

1989 PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR LE, bleu, 6 cyl. automatique, S.F. S.D., vitres + portes + siège du conducteur à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesses, console au plafond, radio cassette, air climatisé, balance de garantie Chrysler.

1988 PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR SE, bleu, 6 cyl. automatique, S.F. S.D. vitres + portes à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesses, console, radio cassette, air climatisé, très propre mécanique A-1.

1989 MERCURY GRAND MARQUIS LS, blanc 8 cyl. automatique, SFSO vitres, sièges, barrières de portes à comm. électrique, volant inclinable. Air climatisé, régulateur de vitesse, radio cassette, 44 500 km. Balance de garantie Ford.

LES AUTOMOBILES SIMARD INC.
 5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe 773-6657

ACHETONS ET VENDONS ANTIQUITÉS
Payons les plus gros prix
ENCAN D'ANTIQUITÉ
 tous les jeudis à 16h00
 et tous les 1ers dimanches du mois
 à la grosse bâtisse rouge
ADRIEN FLIBOTTE
 366, Principale, Saint-Thomas d'Aquin
 796-2179

ATTENTION PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE
COURS D'ANGLAIS INTENSIF
Formation intensive de jour (25 heures par semaine) pour débutants et intermédiaires, en collaboration avec EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA
Former les étudiants en anglais, langue seconde, pour les rendre aptes à occuper un emploi où les deux langues officielles sont exigées.
75\$ par semaine
 Vos prestations d'assurance-chômage peuvent être prolongées, si vous rencontrez les conditions d'admissibilité de votre Centre d'Emploi du Canada.
Renseignements
CLIC St-Hyacinthe Enr.
 775 rue Ste-Anne
 771-2542
CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER
 Membre de l'association Québécoise des Entreprises privées de Formation de la main d'oeuvre.

Les œuvres du Cardinal Léger

Partageons...

(514) 495-2421

130, ave de l'Épée, Outremont, Qc H2V 3T2

COMMISSION SCOLAIRE SAINT-HYACINTHE — VAL-MONTS

APPEL D'OFFRES 9495-013

OPÉRATION : ENTRETIEN MÉNAGER

La Commission scolaire Saint-Hyacinthe — Val-Monts demande des soumissions pour l'entretien ménager de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, 1455 boulevard Casavant Est, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 8S8

Les documents pertinents pourront être obtenus au :

Centre administratif
2270, avenue Malhiot
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 4G3 Tél. : (514) 773-8401

contre un chèque visé non remboursable de 100,00 \$ émis à l'ordre de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe — Val-Monts.

Des soumissions scellées seront reçues à la Commission scolaire Saint-Hyacinthe — Val-Monts, au 2270 avenue Malhiot, Saint-Hyacinthe et ce, à partir du 10 août 1994 au 17 août 1994 à 14 heures.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec monsieur Michel Pion, régisseur, au 773-8401 poste 315.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

280 À VENDRE
TERRAINS

NOUVEAUX COIN CASAVANT GIROUARD pour maisons jumelées ou logements, etc. prêts à construire, St-Thomas: Grand Rang, St-Hyacinthe rue Yamaska et Frontenac, Ste-Rosalie rue Jolibois etc... 25,000\$ et plus. 799-1900.

TERRAIN DEZONE, 73,601 pi.carr. situé sur la route 116 Ste-Rosalie, près de la route 20. Prix demandé 0.55\$ pi.c., avec solage 40 X 72. 773-2366 ou 771-2014.

290 À VENDRE
CHALET

ST-DENIS, BORD DE L'EAU, 375 chemin des patriotes est, (1) ensemble de (2) chalets. Beau site, piscine, quai, bateau, etc... Tél. 773-0829 - 773-1029 - 787-2048.

SUPER CHALET, 4 saisons, 24,000\$. A 15 min. de St-Hyacinthe, extérieur rénové. Demandez Joseph. L'immobilière Courcier. 774-0733 ou 774-3368.

305 À VENDRE
AUTOMOBILES A-E

DODGE MONACO 1968 2 portes, "hardtop", 56,000 miles, original, moteur 318. Excellente condition, prix 2,400\$ négociable. Tél.: 771-2205.

315 À VENDRE
AUTOMOBILES N-Z

OSLMOBILE FIREZA 1986, bon état. Tél. 774-9014.

PONTIAC TEMPEST 1990, garantie GM total plus, 6 ans, 100,000 km., 60,000 km. Prix à discuter. Tél. 799-1657.

TAURUS LX 1990, noir, tout équipé, très propre, un seul propriétaire. 9,500\$. Tél. 774-1745.

320 À VENDRE
AUTOMOBILES - GARAGES

ANNEXE AUTO SERVICE, Dodge Colt GL, 1993; Dodge Spirit 1992; Suzuki Swift 1992; Ford Tempo 1991; Firefly 1991; Honda Accord LX, 1990. 773-1244.

HONDA CIVIC COUPE DX, 1994, 2 portes, automatique, air climatisé. Camion Mazda, 1992, B-2200 SE-5 Extra-cab, manuelle 5 vitesses; Honda Civic 1988 DX hatchback, 2 portes, automatique, Acura Integra GSR, 1992, 5 vitesses, noire, 2 portes, toute équipée, 15,300\$. Firefly, 1988, 2 portes, manuelle 5 vitesses, Plymouth, Acclaim, 1991, 4 cyl., 4 portes, automatique, Dodge Caravan, 1991, Cargo, 6 cyl., automatique, avec air. Ces véhicules ont été vérifiés et la plupart ont une garantie de la compagnie, F.M. Monissette Inc. (514)799-4444

FORD ECONOLINE 1988 3/4 tonne, allongé, vitré tout le tour, moteur V-8. Si intéressé: 773-3874.

GRAND CHEROKEE 1994, toute équipée, avec garantie prolongée, 21,000 km. Pour inf. 773-1580.

VAN ECONOLINE FORD 1984, V-8, toit surélevé, toute équipée, stéréo, contrôle de vitesse, air conditionné, pneus radiaux, super propre, moteur 302, très économique, 2 fauteuils capitaine. 774-6704.

340 À VENDRE
AUTOMOBILES IMPORTÉES

JETTA GL 1986 167,000 km, air climatisé, régulateur de vitesse, vitres électriques, en bon état, 3,200\$. Tél.: 799-3683.

PARTICULIER TOYOTA, Tercel, 1985, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, radio, peinture originale, pas de rouille, mécanique très bonne, très économique. Tél. 796-5777.

RENAULT ENCORE 1984, en très bon état. Tél. 796-3799.

SUBARU FAMILIALE, 1983, 144,000 km, prix demandé 450\$. Tél.: 773-8727.

TOYOTA 4 RUNNER 1989 SR5 tout équipé, en très bon état. Lecteur au laser disque en plus d'un système d'alarme. Ne manquez pas cette chance, prix 13,500\$. 771-4158.

TOYOTA MR2 1986, blanche, peinture neuve, pneu "Toyo", amortisseurs, silencieux, batterie neufs. Condition impeccable, mécanique A-1. Faut voir, 4,500\$ négociable. 778-9755.

VOLKS WAGON RABBIT DIESEL, 1984, freins et silencieux neufs. 700\$. Au 1005 Calixa Lavallée, St-Hyacinthe.

380 À VENDRE
CAMIONS

1 FORD VAN ECONOLINE 80, très propre, Tourisme 2.2, 1983, légèrement accidentée, pneus neufs, Oslmobile Station 1979, vitres électriques, petit V-8. Tous ces véhicules sont en très bon état. 772-2322 ou 772-5074.

CAMION F600, 1986, capacité charge 21,000 livres, moteur Dévrot, 8.2 litres, 113,000 km., avec système (roll-off) hydraulique + 2 boîtes, 16 pi. Tél. 772-2928.

400 À LOUER
APARTEMENTS 1-1/2

1 1/2-2 1/2-3 1/2 très sécuritaire, au centre-ville, près de tous les services, avec buanderie et conciergerie sur place, à partir de 210\$/mois. 773-2317 demandez M. ou Mme Chapdelaine.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au centre-ville, près de tous les services, à partir de 200\$. Tél. après 19 h 773-0620.

1-1/2 ET 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Tél.: 774-1398.

RÉCEPTIONNISTE

Tricots Canada U.S. Inc. recherche réceptionniste expérimenté (e) et qualifié (e) possédant maturité, bilinguisme, présentation soignée, autonomie, ponctualité et entrentent. Notions en informatique, un atout.

Vos tâches consistent à recevoir et acheminer les appels, accueillir les clients et effectuer divers travaux de bureau.

Salaire: selon qualifications, plus avantages sociaux.

Faire parvenir c.v. avant le 15 août 1994 à:

TRICOTS CANADA U.S. INC.
C.P. 130, 950, rue Morison
St-Hyacinthe (Québec) J2S 7B4
a/s de M. André Richer

Tricots Canada U.S. Inc. participe au programme d'équité en matière d'emploi.

LES INDUSTRIES MILPRO INC.
SOCIÉTÉ DE FABRICATION DE PRODUITS MÉTALLIQUE EST À LA

RECHERCHE DE SOUDEURS-ASSEMBLEURS

Qualifications:

- Expérience 2 ans minimum.
- Bonne connaissances mécaniques.
- Lecture de plans et codes de soudure essentielle.
- Très bonne connaissance du travail sur métal en feuilles et des différentes méthodes de soudure.
- Connaissance des équipements à contrôle numérique tels: plieuses, rouleuses, découpeuse, etc. serait un atout.

RÉNUMÉRATION

- Salaire selon expérience plus bénéfiques marginaux.

Faire parvenir votre c.v. au 1150, rue Brouillette, St-Hyacinthe (Québec), J2T 2G8, ou passer remplir un formulaire d'application.

À LOUER

LOGEMENTS LUXUEUX

920 Tellier 4 1/2 et 5 1/2

CHAMBRES - ÉTUDIANTS

À PARTIR DE 150,00\$
920 Tellier: près de I.T.A.,
2456 Lafontaine

PROFESSIONNEL

BUREAUX C.S.S.T. coin Choquette, et Bachand
Bureau de 300 à 2 500

Pour informations:

G. Lussier 778-1112
Jean-François 774-2081
Céline 799-3209

PRIX D'ENTREPÔT

Nourriture pour chien Bon Repas de Purina **8.95\$** /20 kg

Nourriture pour chat Mistigri de Purina **8.95\$** /8 kg

PURINA PRO PLAN CROISSANCE, ADULTE, LÉGER DINDE ET ORGE ET PERFORMANCE

Au prix du grossiste, vérifiez auprès de Denis au **799-1711**

De plus on vous donne 1 sac chaque 10 sacs achetés

ÉGALEMENT:

Rippe de bois.....	2,50\$/ballot	2,25\$/ballot (10 et +)
Grain mêlé.....	7,40\$/40 kg	
Avoine criblé.....	8,40\$/40 kg	
Croissance poulet de grain.....	9,70\$/40 kg	
Ponte.....	10,30\$/40 kg	
Mélange pour oiseaux sauvage de Purina.....	9,95\$/18 kg	
Tournesol.....	12,95\$/20 kg	
Maïs cassé.....	7,90\$/40 kg	
Supplément laitier 38% complet....	380\$/TM vrac	15,95\$/40 kg sac

NOUVEAU
Très grand choix d'accessoires et jouets pour chiens et chats

OUVERT LUNDI AU VENDREDI 8 h 30 à 18 h 00
SAMEDI 9 h 00 à 17 h 00

Meunerie J. Bertrand inc.

3545 DE L'ÉGLISE STE-ROSALIE **799-1711** (Sortie 138 aut. 20, Rue centre à droite sur de l'église)

404 À LOUER

3 1/2, SEMI-MEUBLE, taxe d'eau, ordures compris. 1er étage, porte patio, lessiveuse-sècheuse fournis, patio arrière pour le locataire seulement. Ste-Rosalie à côté du Camping de l'été. 799-1646 ou 799-1478.

APP. 3 1/2 MEUBLE, situé au 2390 Turcot, libre le 1er septembre. Tél. 796-5825.

APP. 3 1/2, très grand, beau, et tout meublé. En plus tu as le four micro-ondes, lessiveuse, sècheuse fournis. Super bien éclairé. Libre immédiatement. Tél. 773-1341.

APP. NOVA secteurs Bourg-Joli, La Providence, 2 1/2 - 3 1/2, meublés ou semi, modernes, décorés à neuf, porte patio, verticaux, stationnement pour 2 autos. 773-6462 ou 771-4252.

APPARTEMENTS 3 1/2 et 2 1/2, meublé moderne, endroit paisible, avec service de lessiveuse sècheuse; mobilier de cuisine à vendre. Tél. 773-6339 ou 774-1689.

BEAU 3 1/2, REPEINT, semi-meublé, stores, service de buanderie, eau chaude fournie, ordures ménagères, stationnement, déneigement inclus, système intercom, libre immédiatement. 773-4440.

DOUVILLE GRAND 3 1/2, construction récente, espace de rangement, installation lessiveuse, sècheuse, prise pour auto, système d'intercom, possibilité semi-meublé ou non meublé. 774-6665 ou 774-3394.

DOUVILLE GRAND 3 1/2, construction récente, espace de rangement, installation lessiveuse, sècheuse, prise pour auto, système d'intercom, possibilité semi-meublé ou non meublé. 774-6665 ou 774-3394.

GRAND 3 1/2 meublé au complet, chambre fermée, rangement, belle cour arrière, stationnement, taxes incluses, libre le 1er juillet, situé rue Principale, St-Thomas D'Aquin au 796-4488 ou 796-1300.

GRAND BACHELOR avec foyer, chauffé, éclairé, câble inclus. Semi-meublé, entrée stationnement privé. Endroit paisible. La Providence. Pour personne seule. Libre. 355\$. Références. 773-0086 après 18h.

GRANDS 3 1/2-2 1/2, 980 Hôtel-de-Ville, rénovés, meublés ou non, plancher bois franc, intercom, service buanderie, à partir de 2805\$/mois. 771-8636, 773-0351.

RUE PRINCE, 3 1/2, semi-meublé, é. air, chauffé, taxes, ordures, stationnement, déneigement in fus, demi sous-sol, grande ter. Très bien éclairé, frais peints. Libre immédiatement. 773-371 après 18h00.

TRES BEAU 3 1/2 meublés, incluant lave-vaisselle et four micro-ondes, chambre fermée, espace de rangement, prélat neuf, 2960 Des Gouverneurs, libre immédiatement, 350\$. 796-3215 ou 773-4164.

TRES BEAU 3 1/2, meublé, incluant; lessiveuse, sècheuse, stationnement, grandes fenêtres, situé dans un demi sous-sol, près de la médecine vétérinaire et Cegap. Libre le 1er septembre. Tél. 774-8802 ou 772-5629.

406 À LOUER

2590 BOUL. CARTIER coin Bourassa, 4 1/2, meublé, chambre fermée, endroit tranquille. Service de buanderie et stationnement, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. 773-8069.

4 1/2 près de l'hôpital et des Galeries, meublé ou non, chauffé, éclairé, plancher en bois, service de conciergerie et buanderie, intercom, endroit tranquille, très bonnes conditions. 774-6925 ou 796-2432.

410 À LOUER

A ST-THOMAS D'AQUIN, rue principale, construction neuve, grande chambre entièrement meublée, avec armoires, cuisine et réfrigérateur. Salle de bain privée, lessiveuse et sècheuse gratuite. Stationnement. Libre immédiatement. 796-2028.

CHAMBRE A LOUER au 2465 Sicotte, à 5 min. du centre-ville et de l'I.T.A., endroit tranquille, service de conciergerie, 190\$ et 215\$/mois, tout compris. Tél. 771-0398 ou 774-4949.

CHAMBRE A LOUER, pour étudiant(e), meublé, câble, accès lessiveuse-sècheuse, 35\$/sem. Tél. 774-3723.

CHAMBRE A LOUER, quartier tranquille, transport en commun accessible. Etudiant(e) ou travailleur(euse). Personne sérieuse, non-fumeur(euse). Tél. 778-7045 après 17h.

CHAMBRE AU centre-ville Maison des Cascades, service de buanderie et conciergerie sur place. Demandez Gaétan 771-0209.

CHAMBRE neuve et meublée à neuf, stationnement, insonorisée, 2460 Derome, 2380 Gauvin no 1, Bourg-Joli, près des Centres d'achats, Auberge des Seigneurs et Parc Industriel. Inf. 2380 Gauvin app.1 ou 773-0404.

MAISON THERESA. Chambre et pension à louer pour personnes du 3e âge. Situé près de tous les services, nourriture appropriée à votre état de santé. Chambre située près de la salle à manger. Tél. 773-9874.

VOUS VOULEZ UN ENDROIT de rêve et bien confortable. Une grande chambre de luxe. A bas prix vous attend. Une nourriture équilibrée. Surveillance 24h (24h). 778-8892 ou 771-4071.

422 À LOUER

2 1/2, SEMI-MEUBLE au 1142 St-Dominique, taxes, ordures, déneigement payés, installation lessiveuse sècheuse, libre immédiatement, 275\$/mois. 774-1316.

LOGEMENT 2 1/2, chauffé, tapis, taxes, stationnement compris. Au 1er étage, ménage relait, rangement au sous-sol. Couple ou personne seule. Libre immédiatement. Tél. 774-8313.

424 À LOUER

1 3 1/2, IER ETAGE, 325\$/mois, meublé ou non, const. récente, intercom, plancher de béton, armoires en chêne, remise individuelle int. et ext., près de tous les services, rue Laval. Tél. 773-8473.

1 MOIS GRATUIT grand 3 1/2, rénové, près des services, stationnement, stores, balcon, ordures et déneigement inclus, 285\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 796-1403.

1820-1824 ST-PIERRE OUEST La Providence, 1er étage et rez-de-chaussée, corde à linge, taxes et ordures inclus, inst. lessiveuse-sècheuse, possibilité d'appareils ménagers, 2 stationnements, libre immédiatement. 771-8962.

3 1/2 - 2 1/2 rue Bouchard (près Polyvalente) et rues Choquette et Chériar (près Parc Industriel), meublés ou non, très propre, buanderie, rangement, stationnement. Stores, services et taxes inclus. Libre immédiatement. 796-2333 ou 771-7878.

3 1/2 1er étage, 2205 Moreau, chauffé, éclairé. S'adresser au 798-2590 ou 773-5820.

3 1/2 A LA PROVIDENCE 2e étage, très propre, stationnement pour 2, remise extérieure, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 774-6748.

3 1/2 COIN Morin et Raymond, meublé, rénové depuis 4 ans, cuisine et réfrigérateur fournis, déneigement, taxes, ordures et stationnement inclus, possibilité lessiveuse-sècheuse, libre immédiatement. 773-8371 après 18 heures.

3 1/2 COMPLETEMENT rénové situé au 645 St-Dominique. Chauffé et éclairé. Installation lessiveuse et sècheuse. Balcon. A partir de 365\$ par mois. Tél. 773-8807.

3 1/2 DANS MAISON NEUVE, 185 rapide plat nord, St-Hyacinthe. Semi sous-sol, bien éclairé. Incls: chauffage, électricité, eau chaude, etc. 360\$/mois. Tél. 799-1025 ou 799-1725.

3 1/2 INCLUANT cuisinière et réfrigérateur, chauffé, éclairé, taxe d'eau et ordures, situé au 1324 Des Cascades, prix 295\$/mois, libre. 774-7076 ou 773-5595.

3 1/2 PIECES chauffé, éclairé, semi-meublé, lessiveuse-sècheuse, stationnement, situé au 5590 Boul. Laurier, prix: 350\$ par mois. Tél.: 773-3334.

3 1/2-2 SECTEURS: 1) Bois-Joli sur Des Gouverneurs, Casavant Est et Marie-Rivier. 2) centre-ville dans l'Allée du Marché et Le Manut. Meublés, semi-meublés ou non, buanderie, porte patio, balcon, rangement et service d'entretien. 773-8358.

A SOUS LOUER 3 1/2, 2540 Sicotte, 3e étage, non-meublé, service de buanderie, porte patio, balcon, stationnement avec prise, services inclus. Tél. 774-2277 ou 774-4928.

A ST-HILAIRE 4 1/2 spacieux, inclus: balcon et p. patio, entrée less-séch. et lave-vaisselle, stationnement avec prise, etc., Tranquille et de bonne classe. Spécial: 1-467-4437 ou 1-464-8058.

BOURG-JOLI 3 1/2, près de l'hôpital, tranquille, très propre, non meublé, près de tous les services, libre immédiatement. 773-1998.

CENTRE-VILLE 3 1/2, sur deux étages, chauffage électrique, remise extérieure, 225\$/mois. Tél. 771-4157.

GIROUARD OUEST 3 1/2, chauffé, éclairé, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus, service de buanderie, peut être semi-meublé, 350\$/mois. 774-8740, 771-8962 après 18h.

GRAND 3 1/2; chauffé, taxe d'eau, ordures, électricité, balcon, 400\$. 588 Concorde n. en haut de A. Robert & Fils. Libre immédiatement. 773-7897 ou 774-4787 ou 774-5628 ou 773-1879.

LA PROVIDENCE 3 1/2, planchers de bois franc, inst. lessiveuse, sècheuse, stationnement, déneigement, taxe et ordures inclus. Rangement au sous-sol, libre immédiatement. Tél. 796-2134.

LA PROVIDENCE 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, inst. lessiveuse-sècheuse, service tout compris. Personne seule et tranquille. Sous-sol de maison unifamiliale. 300\$/mois. Après 18h. 774-2994.

LOGEMENT 3 1/2 dans demi sous-sol, rénové au complet, semi-meublé, lessiveuse, sècheuse communautaire. Idéal pour personne âgée, étudiant(e), 250\$/mois. Situé au 2431 Morin, près de l'I.T.A. et Cegap. 774-4675.

LOGEMENT 3 1/2, 560 Mondor app. 3, entre Calixa Lavallée et Cascades, chauffage électrique, espace pour rangement. Libre immédiatement. Tél.: 773-0375.

LOGEMENT 3 1/2, centre-ville, rue Concorde, 300\$/mois. Libre le 1er septembre. Taxe d'eau et ordures compris. Tél. Jour 771-5463 ou Soir 774-8002.

PETIT 3 1/2 au 1146 rue St-Dominique, taxes, ordures, déneigement payés, inst. lessiveuse-sècheuse. Libre pour le 1er août, prix: 275\$/mois. Tél.: 774-1316.

RUE DUMESNIL, grand logement 3 1/2, très éclairé, demi sous-sol, remise, stationnement et déneigement inclus, 315\$/mois. Tél. 795-6249 après 17h.

RUE PAPINEAU 3 1/2, 1er, avec porte patio et boiserie, installation lessiveuse sècheuse, 315\$/mois, libre immédiatement, peut être semi-meublé. 773-9515.

RUE PRINCE, beau 3 1/2, demi sous-sol, tout meublé, lessiveuse-sècheuse inclus, très propre, endroit tranquille, idéal pour couple ou personne seule, près du centre d'achat, 360\$. Libre. Visite sur appel au 774-7620.

SECTEUR PAISIBLE, Bourg-Joli, près du centre d'achat, dans un 4 logements, au semi sous-sol, entièrement remis à neuf, libre immédiatement, tout inclus saut électricité. Prix 350\$/mois. 774-8494.

ST-VALERIE, 3 1/2, très propre, air ouvert, chauffage électrique, stationnement, libre immédiatement. Tél. 796-5224.

TRES BEAU 3 1/2, Bois-Joli, libre le 1er septembre 94, bois franc, situé au rez-de-chaussée, 325\$/mois. Tél. 771-7707.

426 À LOUER

1 MOIS GRATUIT + balance du mois gratuit, choix de logements libre maintenant, récents, super isolés et insonorisés, parqueterie frais vernis, béton, intercom, Raymond, Papineau, Dieppe et St-Pie. Je fournis la peinture si nécessaire, 365\$ à 469\$. 799-1900.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, secteur La Providence, au premier étage \$340/mois, taxes, déneigement, service d'ordures inclus, inst. lessiveuse-sècheuse, rangement au sous-sol. Tél. 774-4928.

1 MOIS GRATUIT Douville grand 4 1/2, frais peints, installation lave-vaisselle, espace de rangement, libre immédiatement, 5240 Labarre près Coulonge. 796-3215 ou 773-4164.

Harmoniste en REBIRTH

Renaissance: Passez de la peur au pouvoir personnel. Confiance. Amour de soi. Santé. Réussite. Poids idéal. Retrouver son enfant intérieur. Si tu as envie de vivre le bonheur cela pourrait vouloir dire que tu as envie de renaitre maintenant n'est-ce pas. Pour information appelle-moi.

DOMINIQUE LALIME
(514) 798-4187

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY

Monsieur FISSURE RIVE-SUD 951-4635

#1 AU QUÉBEC

DRAIN FRANÇAIS

Frais interurbain acceptés

LAVAL 951-4370 - HULL/OTTAWA 1-819-643-6403 - QUÉBEC/LÉVIS 1-418-622-0734 - MTL 951-4370

Des professionnels... à votre service

SERVICE DE TRANSFERT D'IMMATRICULATION

ACHETONS AUTO CAMION en très bon état \$ 3 000\$ et moins

ENTRE PARTICULIERS Achetons auto avec moteur ou transmission défectueuse

AUTO SECOURS

BURELLE AUTO 771-0464

771-4414

Le Monde de la Carrosserie

Débossage - Peinture

Antirouille à la graisse de graphite ESTIMATION GRATUITE

Réparons toutes marques de véhicules

331, boul. Laurier, C.P. 98 Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7B2

DANIEL LEMONDE propriétaire

FOUR MICRO-ONDES

VENTE ET SERVICE

Nous réparons toutes les marques

JEAN-MARC DARSIGNY TV inc. Tél.: 773-1988

892, des Cascades, Saint-Hyacinthe. J2S 3G2 Fax: (514) 773-2487

Là où le service est toujours compris, à meilleur prix!

NOUVEAU GARAGE MAURICE RAYMOND

SPECIALITÉ VOITURES JAPONAISES

Mécanique générale - Débosselage - Peinture

12 ANS d'expérience dans le produits HONDA

Maurice Raymond propriétaire

845 Principale St-Dominique, Qc. J0H 1L0 Tél.: 771-2225

Services Agricoles Sylvestre

Services Agricoles Sylvestre

19 650, Saint-Louis, R.R.R. #1, Saint-Hyacinthe Tél.: (514) 773-1836

Depositaire des Produits Purina • Pro Plan Meilleur choix Science diète • Jappy Mélange pour oiseaux, etc.

Special-T INC.

LE RÉEMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX !

• ÉCAILLÉ • TACHE • OU CHANGÉ DE COULEUR

514 - 787-3977 Frais virés acceptés

ANTIDÉRAPANT G-2000 POUR BAIN, TUILE, PISCINE

EN AFFAIRES DEPUIS 1979

AGENCE CANINE DE SAINT-HYACINTHE

SPECIALITÉ: PENSION TOILETTAGE POUR CHIENS ET CHATS MOULÉE PREMIER CHOIX SERVICE D'ACCOUPEMENT

CHAT HIMALAYEN ET CHIEN BICHON MALTAIS VOUS DEVEZ VOUS DÉPARTIR DE VOTRE ANIMAL, NOUS LES ACCEPTONS TOUS.

Appeler pour informations: **773-2501**
220 boul. Laurier (secteur Douville)

FABRICATION & RÉPARATION

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE (neuf et usagé) BÂTONS DE GOLF PERSONNALISÉS LEÇONS PRIVÉES ET DE GROUPE

Refinition: Bois, métal, graphite Tige: Dynamic, titanium, graphite Grip: Eaton, Avon, Newman

denis bérard golf shop

2830, rue Pagé, app. 3 Saint-Hyacinthe 774-8949

RICHARD LEBEAU

Représentant des Ventes voitures neuves et d'occasion

Baril

331, boul. Laurier, C.P. 98 St-Hyacinthe, QC J2S 7B2 Tél.: (514) 773-7070 MII.: 446-6066

426 À LOUER

LOGEMENTS 4 - 41/2

1 MOIS GRATUIT demi sous-sol, 4 1/2 pièces, situé au 2550 rue Cherrier, 370\$/mois, taxes inclus, remise extérieure. Tél. 773-8335.

1 MOIS GRATUIT store de porte patio gratuit, 4 1/2, 3105/3175 Ste-Catherine, près des condos, secteur tranquille, grands, modernes, planchers béton insonorisés, salle de rangement, logement idéal, semi-meublé ou non. Tél.: 773-5771, 771-9691.

1 MOIS GRATUIT, 1 - 4 1/2, au 2660 Decelles et possiblement 1 - 4 1/2 au 2955 Duménil pour septembre. Près de tous les services et centre d'achats. 773-7938 ou 793-4672.

1 MOIS GRATUIT, 2365 - 2375 Ste-Catherine, coin Nelson, construction 1987, parqueterie, préland, balcon, verrière, intercom, passible, sécuritaire, taxes, déneigement, stationnement inclus. 773-0394.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 repeint à neuf, très propre, semi-meublé, situé coin Bourdages et Sicotte, libre immédiatement, 350\$/mois. Int. au 771-8483, 796-3054.

1-4 1/2 2755 Ste-Catherine, 2595 Cherrier, immeuble tranquille, comptoir lunch, inst. lessiveuse-sècheuse, intercom, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus. Pour visiter s'adresser au 773-8069.

1-4 1/2 CONSTRUCTION récente, intercom, plancher de béton, armoires en chêne, remise; intérieure-extérieure, près de tous les services, rue Laval. Tél. 773-8473.

1-4 1/2 COOP HABITATION, construction 87, déneigement, taxe, ordures inclus. Installation lessiveuse sècheuse, lave-vaisselle, intercom, bien insonorisé. Possibilité de subvention. Int. Gilles 771-7273 ou Denise 773-0561.

1-4 1/2, 1 MOIS GRATUIT semi-meublé ou non, Boulevard Casavant, face au Centre d'achat, stationnement pour 2 voitures. 796-5066.

1205-1213 Bourdages Nord coin Sicotte, 1er étage, tous les services inclus, 2 stationnements, corde à linge, installation lessiveuse-sècheuse. Possibilité d'appareils ménagers, libre immédiatement. Tél.: 771-8962.

1X4 1/2 AU 2740 DECELLES secteur Bourg-Joli, près du Provi-go, frais repeint, au premier plancher, endroit très paisible, ensoleillé, très propre, stationnement et place de rangement, libre immédiatement, prix 375\$/mois. Tél.: 774-2064.

2990 DES GOUVERNEURS au bout de Fiset, dans une maison située avantageusement, 2 logements de 4 1/2, rez-de-chaussée et étage, planchers de bois, services inclus, disponible 1er juillet 773-5343.

3 MOIS GRATUIT - GRAND 4 1/2 à louer, tranquille, secteur Douville, à deux pas de la 116, libre immédiatement. Tél. 796-5263.

4 1/2 - 5 1/2, Ste-Anne, coin Morrison, bas, sous-sol fini, frais peint, 2 c.c. fermées, stationnement, 350\$/mois. Jour 774-0530 Soir 983-1531.

4 1/2 A LOUER à St-Thomas D'Acquin, 1er étage, bien éclairé, 405\$/mois. 771-5689.

4 1/2 A STE-ROSALIE, construction récente, planchers de béton, balayouse centrale, système d'intercom, repeint, possibilité de 2 stationnements, 440\$/mois. 771-9517.

4 1/2 AVEC SALLE de couture, et une petite chambre, 1er étage, 400\$/mois. Paroisse St-Sacrement. Tél. 796-3112 ou 773-3019.

4 1/2 AVEC SOUS-SOL et garage, à l'arrière du Marché, aussi 4 1/2 rue Robert. Libres immédiatement. Tél. 771-7365.

4 1/2 CHOIX DE 3 secteurs: Douville rue Boullé (triplex), Castelneuf (4 logis). Bois-Joli sur Girouard Est et des Gouverneurs, Centre-ville et l'Allée du Marché. Entrée lessiveuse-sècheuse, rangement, service d'entretien. 773-8558.

4 1/2 COMPLETEMENT renové, situé au 2305 LaFontaine, installation lessiveuse et sècheuse. Balcon. Stationnement. A partir de 390\$/par mois. Tél. 773-8807.

4 1/2 DISPONIBLE EN JUILLET, rez-de-chaussée, installation de lessiveuse et sècheuse, grand rangement au sous-sol, stationnement, situé au 991 Calixa Lavallée, 350\$/mois. Tél. 773-8807.

4 1/2 PETITES pièces, lessiveuse-sècheuse, planchers de bois franc, centre-ville, libre immédiatement, 250\$/par mois. 774-1352.

4 1/2 PRES DU CENTRE-VILLE, 2e étage, très propre, stationnement, libre immédiatement. Tél. 774-6748.

4 1/2 RECENT, très bien situé. A partir de 430\$/mois. Tél. 771-9517.

4 1/2 SUR 2 ETAGES au centre-ville, semi-meublé, électricité comprise, 425\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 773-2331.

4 1/2 TRÈS PROPRE, endroit très calme, grandes pièces, situé près du Groupe Commerce, stationnement, déneigement inclus. Libre 1er juillet. Tél: 796-5890 après 17h00.

4 1/2 et 5 1/2 au 16064 LaFrance, secteur La Providence, libre immédiatement, 360\$/mois. 773-8424 Demandez Carmen.

4 1/2 très éclairé, planchers en parqueterie, immeuble récent, quartier très tranquille, services à prox. (école centre-d'achat), libre immédiatement, à voir absolument. Tél: 778-9765 ou 773-9907.

4 1/2, RUE ROULEAU, chauffage électrique, stationnement, ordures, taxes, déneigement inclus. Libre 1er juillet. aussi app. 2 1/2. S'adressez au 700 Rouleau, app. 8, (concierge) Tél. 778-8991 ou 771-9810.

4 1/2, ST-JOSEPH, 685 Biron, endroit tranquille, intercom, porte patio, construction récente, très propre, libre immédiatement. 355\$ et plus. Tél. 773-0462.

A QUI LA CHANCE! Beau grand 4 1/2, situé au 1315 Girouard Ouest, chauffé, stationnement, ordures, planchers bois franc, près de tous les services. Idéal pour étudiant(e). Tél. 778-0836.

ASOUS-LOUER 4 1/2, 17540 Gilbert, frais peint, libre immédiatement, quartier résidentiel. Tél: 771-4925.

A ST-JOSEPH 4 1/2 renové, avec plancher de bois franc, à partir de 355\$/mois. 771-9517.

AIR OUVERTE, (Lot) équivalent de 4 1/2, lot cathédrale, bain tourbillon, entrée lessiveuse-sècheuse, centre-ville et tranquille, stationnement privé, renové, balcon privé, porte patio. 1110 Calixa Lavallée. Tél. 773-1778.

AU 5420 FRONTENAC, 2-4 1/2, face à la rivière, système d'intercom, installation lessiveuse sècheuse, déneigement, taxe d'eau, ordures ménagères inclus, stationnement avec prise. 773-4801.

BOUL. CASAVANT près du centre d'achats, 4 1/2, libre immédiatement, à partir de 390\$/mois. Int: 773-1867.

DES CASCADES 4 1/2 près de la rivière, bien éclairé, installation lessiveuse-sècheuse, planchers bois franc, stationnement, ordures, déneigement et taxes d'eau comprises, prix demandé 345\$/mois, libre immédiatement. Tél: 774-3279.

DOUVILLE AU 390 CHAPLEAU, grand 4 1/2, 360\$/mois. Planchers de bois franc, frais repeint, stationnement, 1 mois gratuit. Tél. 774-5158 ou 1-464-5902.

DOUVILLE RUE GOUIN grand 4 1/2, place pour lave-vaisselle, taxes, ordures, déneigement et stationnement inclus. 335\$. Tél.: 773-2871.

DOUVILLE, rue Charibly, 4 1/2, espace pour lave-vaisselle, comptoir lunch, porte patio avec balcon, possibilité de 2 stationnements. Pour int. au 773-1627 ou 774-0980.

GRAND 4 1/2 luxueux situé à St-Thomas d'Acquin, plancher de bois franc, balayouse centrale, système d'alarme, superbe balcon. A Voir. Tél: 796-3700.

GRAND 4 1/2 très propre, près de tous les services, libre fin juillet avec stationnement pavé, grande pièce de rangement. Tél: 774-7389 demandez Pierre ou Jocelyne.

GRAND 4 1/2, 1er plancher, planchers de bois franc, installation lessiveuse-sècheuse, dernier mois gratuit, libre immédiatement, au 15750 St-Augustin. Tél.: 546-7409 à frais virés.

LES IMMEUBLES PSR ENR, Grands 3 1/2 et 4 1/2, secteur St-Joseph et Sacré-Coeur, libre immédiatement et 1er juillet, à partir de 300\$/mois, ordures, déneigement et taxes inclus. Int: 774-3999 ou 778-1529.

LOGEMENT 4 1/2, libre immédiatement, chauffé, avec bail, centre ville. Tél.: 774-6404.

LOGEMENT 4 1/2 situé au 1275 boul. Casavant, renové à neuf, planchers de chambre et salon en parqueterie, face au centre d'achats. Libre immédiatement. Tél.: 796-5825.

LOGEMENT 4 1/2, demi sous-sol, 550 Des Seigneurs Est, secteur St-Joseph, 295\$/mois, accès à la cours et stationnement. 774-5066 jour ou 771-2112 soir.

LOGEMENT 4 1/2, très propre, 315\$/mois. Rue Champlain, secteur St-Joseph. Demandez Michel 774-1925.

PLACE JOLIBOURG: 4 1/2, secteur Bourg-Joli, finition luxueuse. Int: jour 773-8821, soir 773-1122, 773-7308.

RUE LAVAL A Saint-Hyacinthe, libres immédiatement, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de tous les services. Foyer, bain tourbillon, stationnement avec prise, grand balcon, plancher béton-insonorisé. Service super efficace. 778-3023.

RUE PRINCE beau 4 1/2, demi sous-sol ensoleillé, très propre, endroit très tranquille, corde à linge, près du centre d'achat, services inclus, libre. Visite sur appel seulement, prix 370\$/mois. 774-7620.

SECTEUR DOUVILLE, grand 4 1/2, ensoleillé, insonorisé, 2 balcons, espace de rangement, armoires de mélamine, comptoir lunch, installation lave-vaisselle, libre 1er octobre. 774-0496.

SECTEUR ST-JOSEPH, grand 4 1/2, const. récente, bien insonorisé, beaucoup de rangement, 2 gr.chambres avec garde-robe Walk-In, salle de bain avec douche et bain séparé. Tél: 771-2903.

SEMI-MEUBLE bas de duplex, 4 1/2 pièces, 2 c.c., cuisine, salle à manger, salon, poêle et réfrigérateur inclus. \$295/mois, coin Concorde et Girouard. 773-0077 Clément Breton.

SITE EXCEPTIONNEL grand 4 1/2, premier, porte patio, terrasse avec vue sur parc, promenade, rivière. 450\$/mois. Au 525 Girouard ouest coin prairie. St-Damase, bord de l'eau, 3 chambres, 650\$/mois. 774-9575.

ST-PIE, 4 1/2, haut d'un duplex, très propre, décoré à neuf, libre immédiatement. Tél. 772-6845 ou laissez message.

STE-MADELEINE, grand 4 1/2, sur deux étages, renové, frais peint, entrée lessiveuse-sècheuse, stationnement et déneigement inclus. A deux minutes de transport. Après 18h. 795-3524.

STE-MADELEINE, rue Des Fondateurs, 2 x 4 1/2, remise extérieure 5' x 8', stationnement, nouveau 5 1/2. Pour informations 795-3243.

STE-ROSALIE 4 1/2, construction récente, porte patio avec balcon, intercom, stationnement, déneigement, taxes, ordures inclus. 1 mois gratuit. Tél. 773-8398.

SUPERBE 4 1/2, rue Philie, secteur St-Joseph, insonorisé, moderne, libre immédiatement. Tél.: 778-1441, soir 774-4325.

428 À LOUER

LOGEMENTS 5 ET PLUS

1 MOIS GRATUIT + balance du mois gratuit, grands choix de logements, 4 1/2 - 5 1/2, libre maintenant, récent, super isolés et insonorisés, parqueteries frais vernies, planchers béton, intercom, etc... Raymond, Papineau, Martel. 469\$ à 529\$. Je fournis la peinture si nécessaire. 799-1900.

1525 DIEPPE, secteur Douville, à proximité d'un boisé, dans un 6 logis de construction récente, grand 5 1/2 pièces, plancher de béton, très bien insonorisé, grand balcon, porte patio triple, stationnement asphalté, tranquillité assurée, 530\$/mois, incluant: taxes, ordures, déneigement, conciergerie. Informations: Carmen ou Francine 773-8424.

2955 FISET APP. 5, 5 1/2, frais repeint, ordures, taxes, déneigement, stationnement, 430\$/mois. Tél. 774-2340.

5 1/2 BOIS-JOLI, près Polyvalente Hyacinthe-Delorme, repeint, installation lessiveuse-sècheuse, porte patio, balcon, stationnement avec prise, service d'entretien. 773-8358.

5 1/2 PIECES armoires mélamine, porte patio, construction récente, 2 espaces de stationnement, situé au 18490 St-Louis St-Hyacinthe, libre immédiatement. 795-6649, si sans réponse 771-8278.

BEAU GRAND 5 1/2, au 2985 Pratte #7 et au 2975 Pratte #5, deux très bon logements moderne, aussi au 5175 Jacques-Cartier, Douville, apt. 1 et 2, libre immédiatement. Pour une aubaine appelez-moi 772-2322

BEAU GRAND 5 1/2, rue Casavant, face au centre d'achat, 1er étage, endroit tranquille, recouvrement de plancher neuf, peinture récente, libre immédiatement. Tous les services inclus. Tél. 774-3002 ou 774-0220.

BOURG JOLI 5 1/2, au 2065 St-Joseph, au bas d'un duplex, planchers de parqueterie, espace de rangement au sous-sol, solarium, stationnement, 360\$/mois. Libre 1er août. Marc-Eric. 771-1564.

DOUVILLE AU 390 CHAPLEAU, grand 5 1/2, 425\$/mois. Planchers de bois franc, frais repeint. Stationnement, 1 mois gratuit. Tél. 774-5158 ou 1-464-5902.

GRAND 5 1/2 2985 rue Nichols, situé dans un duplex, près des portes des maires, stationnement, près de tous les services, 3 c.c., inst. less.-séch., libre immédiatement, 380\$/mois. Tél.: 328-6924 ou 987-4649.

GRAND 5 1/2 avec 2 c.c., secteur résidentiel La Providence, 2e étage d'un duplex. Très propre. Prix 425\$/mois. Appelez 771-9991 ou 446-4900.

GRAND 5 1/2 salon double, 3 c.c., 2e étage, plancher de bois, libre immédiatement, coin Concorde et Girouard. 773-0077 Clément Breton.

GRAND 5 1/2, 2e étage, situé au 2345 Ste-Anne, secteur Bourg-Joli, \$385 par mois, libre immédiatement. Tél: 771-2256 soir.

GRAND 5 1/2, rue Prince, au 2ième plancher, côté soleil, planchers parqueterie, installation lave-vaisselle, taxes, déneigement, ordures et stationnement inclus, possibilité 2 stationnement, moyenne Libre immédiatement. 773-8371 après 18h00.

GRAND 5 1/2, à St-Thomas d'Acquin, 334 rue Fontaine, taxes, ordures, déneigement inclus, inst. lave-vaisselle, remise extérieure, 2e étage à 462\$. 799-5018.

GRAND 6 1/2 sur 2 étages, rue Girouard, face au Collège St-Maurice, solarium avec vue sur la rivière, petite cour, planchers en bois franc, 460\$/mois. Libre 1er août. Références demandées. 773-1743 ou 774-9753.

LA PROVISIONNE 5 1/2, renové, peint, inst. lessiveuse, sècheuse, planchers de bois franc, lave-vaisselle, stationnement, déneigement, taxes ordures inclus. Rangement au sous-sol avec salle de jeux, 3 c.c. Libre immédiatement. Tél. 796-2134.

LOGEMENT 5 1/2, centre-ville, planchers de bois franc et boiseries, grandes pièces, lave-vaisselle, libre 1er juillet, 400\$/par mois. 774-8787.

LOGEMENT 5 1/2, secteur Bourg-Joli, 2212 Bernier, idéal pour personnes âgées, 2e étage, libre immédiatement. Tél. 774-5921.

LOGEMENT 6 1/2, sur la rue Nichols, semi-meublé ou non, renové, très propre, bien éclairé, planchers de bois franc, installation lessiveuse, sècheuse, balcon, ordures et déneigement inclus. 440\$/mois. Après 17h. 774-3279.

RUE PRINCE, beau 5 1/2 ensoleillé, très propre, endroit tranquille, idéal pour couple, près du centre d'achat, prix 430\$. Libre. Visite sur appel seulement au 774-7620.

SITE IDEAL, grand 5 1/2 au 1er étage, avec porte-patio et balcon, vue centre d'achat, redécouvert, 2 stationnements déneigés, à sous-louer, à prix très réduit, libre immédiatement, 1125 Casavant O. #3. Tél.: 773-8189.

ST-DAMASE, 211 Fontaine, grand 5 1/2, construction récente, plancher en béton, très bien insonorisé, porte patio, les taxes, ordures, déneigement, conciergerie inclus dans le loyer, libre le 1er juillet. #2: demi sous-sol 450\$/mois. #4: 1er plancher (bas) 495\$/mois. Information: Carmen ou Francine 773-8424.

450 À LOUER

BUREAUX - LOCAUX

CENTRE D'AFFAIRES Ste-Anne, de 100 à 2,000 pieds carrés, bureaux seuls ou suite de bureaux, service de réception disponible ainsi que salle de conférence. Tél.: 774-4928.

DOUVILLE, LOCAL, 750 p.c.a. situé au rez-de-chaussée, 1095 Castelneuf, prix négociable, au 2e étage, locaux de 175 p.c.a., 190 p.c.a. et 350 p.c.a. idéal pour bureaux, clinique ou autres. Tél. 771-4157.

ESPACES DE RANGEMENT environ 12' x 12', pour entreposer meubles, ménage, outils etc... Prix entre 50\$ et 60\$ par mois. Minimum 6 mois d'entreposage. 773-7938 ou 793-4672.

LOCAL COMMERCIAL, 6,000 p.c.a., ne vous coûtera rien avec l'achat de la propriété. 160,000\$ sous l'évaluation. Joseph. L'immobilière Courtier. 774-0733 ou 774-3368.

LOCAL COMMERCIAL, Boul. LaRamboise, de 1,200 à 17,000 p.c., prix imbattable, système de glacières, vaste stationnement. Tél. 469-2779 ou 469-4839.

LOCAL POUR PROFESSIONNEL 2 mois gratuit. Carrefour Des Cascades, chauffé, 1120 p.c.a., 2e étage. 774-8022.

PRIX AVANTAGEUX, 2 locaux, très bien situés, possibilité de louer toute la superficie de 1,200 p.c.a. environ. Libre immédiatement. 773-6466.

RUE STE-ANNE près du Palais de Justice, 1 bureau de 150 p.c. carré avec salle d'attente, 290\$/mois, bureaux 3 1/2 de 450 p.c. carré, 490\$/mois, chauffés, éclairés. Demandez Marc-Eric au 771-1564.

ST-HYACINTHE LOCAL de 2,800 p.c.a., platond 12 pi., porte de garage 10 X 10, chauffé, toilette. Tél. 778-9515 ou 773-1337.

VILLAGE STE-MADELEINE local commercial, aménagé en salle, environ 1800 p.c.a., avec commodités, toilette, espace de rangement, stationnement, taxes et déneigement inclus, 450\$/mois. 795-6249.

480 À LOUER

DIVERS

MINI-ENTREPOT, construction neuve, très sécuritaire, mois, saison, année. Idéal pour ménage, auto, moto, surplus d'inventaire, etc..., porte individuelle. 771-8391.

500 ON DEMANDE

PERSONNES

18-25 ANS SANS EMPLOI, Aide et intégration jeunesse au travail de Beloeil l'offre la possibilité de l'aider pendant 9 semaines payés au salaire minimum, à l'orienter dans les démarches d'emploi. Formation dès le 7 septembre 1994. Entrevues de sélection maintenant 464-4481.

BESOIN URGENT DE COUTURIERE (ou groupes) à la maison sur "plain et overlock". Demander Lise ou Richard au 774-8826.

BESOIN URGENT! Femmes dynamiques pour la vente de produits soins de peau et maquillage. Aucun investissement, cours gratuits. Compagnie en expansion. Communiquez 778-2667 après 18h.

COMPAGNIE CANADIENNE offre six ouvertures. Pour jeunes gens de 17 à 21 ans. Disponible à voyager immédiatement dans l'est du Canada en équipe. On offre un travail à temps plein avec programme d'entraînement payé et transport fournis. Requis: apparence soignée et de l'enthousiasme, le goût d'améliorer son anglais et devenir bilingue. Opportunité de carrière. Plus plus d'information et entrevue personnel présenter vous à l'Auberge des Seigneurs, vendredi le 12 août, entre 13h et 16h. Demandez Valérie. Pas d'appels téléphoniques et les parents sont les bienvenus.

COUTURIERES A DOMICILE demandées avec expérience, sur machine ordinaire(plain) ou surjetteuse(overlock) dans le pantalon de ski. Ouvrage à l'année. Tél. 798-2069.

COUTURIERES EN GROUPE demandées, à domicile, avec machine ordinaire(plain) ou surjetteuse(overlock), travail très facile, coton ouaté, gilets et pantalons, à l'année et livraison. Tél. 418-744-3015.

COUTURIERES ayant surjetteuse et droite. Ouvrage facile immédiat coton ouaté. 771-2577.

ENSEIGNANTE RECHERCHE personne dynamique et sérieuse pour garder chez-moi 3 jeunes enfants. De 3 à 4 jours par semaine. Légers travaux domestiques. Doit avoir une voiture, non-fumeuse et donner reçus d'impôts. Secteur Douville. Tél. 773-9222.

FERME BERNARD PAQUETTE, demande gérant(e) de ferme pour maternité, avec 3 ans d'expérience, région Granby. Jour Bernard ou Michel 1-293-4935 Soir Michel 772-5982.

OPPORTUNITE ESTHETICIENNES avec un grand potentiel. Vous désirez partir à votre compte? J'ai une place pour vous dans un salon de coiffure de bonne renommée. Aussi recherche coiffeurs(euses) avec expérience, venez rejoindre l'équipe du salon Paris Coiffure, Galeries Saint-Hyacinthe. Bonne condition de travail. Pour int. au 773-3003.

POURQUOI PAS VOUS??? Cie canadienne établie depuis 20 ans, poste à postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200\$, 390\$, 900\$ et plus/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnons formation, investissement. (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518.

SANS EMPLOI 18-25 ANS, Aide et intégration jeunesse au travail de Beloeil l'offre la possibilité de l'aider pendant 9 semaines payés au salaire minimum à obtenir l'emploi désiré. Formation débutant le 7 septembre 1994. Places limitées 464-4481.

SUPER DEFILE, devenir mannequin un rêve-une réalité, recruteurs gens de toutes âges et de toutes tailles. Donnons formation. 778-2844.

550 DIVERS

ACHETONS DE TOUT, articles de sport, musique, collections; timbres, argent, cartes de sport, antiquité, ameublement. Payons comptant. Après 16h. Pierre 771-4070.

COURS D'ASTROLOGIE pour débutants, commençant le 19 septembre. Cours Karmique pour astrologie commençant le 21 septembre. Pour astrologie cours complémentaires de votre choix à Beloeil au 1-464-0319.

MME SYLVIE TREMBLAY nous reviens du 23 août au 27 août, pour vous dire votre avenir par les cartes-tarots-gyps "3 en 1". Int. et rendez-vous Mme Jeannine Fontaine au 774-5119.

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal: Le Nouveau Clairon Maskoutain, nous vous offrons ce service. Communiquez à 655 rue Sainte-Anne, C.P. 276, Saint-Hyacinthe, J2S 7B6. Tél.: 514-774-5375.

570 RECHERCHES

DIVERS

ATTENTION, PERDU femelle Labrador croisée, blanche, mercredi dernier à St-Simon. Il y a une récompense. Son nom est Gypsy. Vous pouvez me rejoindre au 799-5401.

MASSAGE: Combat fatigue etc. etc. Avis: pour période estivale. Rendez-vous mercredi au vendredi. De 9h à 20h. Tél. 774-3324.

MEDIUM DON NATUREL réponses à vos questions concernant vos orientations, travail, santé, amour etc.. Marie-Denise 771-7783.

MENUISIER D'EXPERIENCE travaux réparation de tout genre, tel que: remise, balcon, revêtement d'aluminium, porte, fenêtre et le reste. Tél.: 796-5137.

MINI-GARDERIE à La Providence, quelques places disponibles. Pour plus de renseignements demandez Marie au 778-0770.

PERSONNES DU 3E AGE ou handicapés, qui avez besoin d'aide à domicile pour soin de base, hygiène, de garde, accompagnement ou autres, légers travaux domestiques. Je suis diplômée en gérontologie et j'ai 6 ans d'expérience en milieu hospitalier. Demandez Isabelle 799-1116.

REMBOURRAGE J'offre mes services pour rembourrages de tous genres, lazy-boy, chaises, fauteuils, etc... Estimation gratuite, 15 ans d'expérience; Aussi 2 bicyclettes de fille. 774-8694.

590 AMITIÉ-RENCONTRE

AMOUREUX DU NORD Inscription gratuite à tous pour toutes tendances. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. (514) 835-3820.

HOMME CELIBATAIRE, 26 ans, 6', 170 lbs, aimant les activités de plein air, les spectacles... désire rencontrer femme non fumeuse, sérieuse, poids proportionnel à sa grandeur, photo. Adressez à: S.L., 485 Principale, La Présentation, J0H 1B0.

650 PRIÈRES

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT AU SACRE-COEUR pour faveur obtenue. F.R.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.A.

REMERCIEMENTS. Merci mon Dieu pour faveur obtenue. N.B.

REMERCIEMENTS. Merci mon Dieu pour faveur obtenue. A.F. C.M.

Le "curling", c'est quoi ça ?

Le curling devenant un sport de plus en plus populaire au Québec, il est donc logique qu'il en soit de plus en plus question dans la section sport des journaux.

Le Clairon et le Club de Curling Bel-Aire ne voulant pas être en reste, nous vous présenterons cette chronique à intervalles réguliers tout au cours de la prochaine saison. Alors, bienvenue au pays des pierres et des glaces.

Sport par excellence pour jeunes et personnes âgées, experts ou novices, le curling est un jeu d'équipe qui fait appel à l'esprit de camaraderie et de fair-play. La compétition y sera plus ou moins forte selon les soirs choisis.

Le club de Curling Bel-Aire ouvrira ses portes tous les soirs de la semaine du 10 au 21 octobre prochain pour vous donner un avant-goût du jeu. Des curleurs d'expérience seront sur la glace pour expliquer le jeu et enseigner la technique de base. De l'équipement sera à la disposition de ceux qui vou-

dront pratiquer sur la glace. Vous n'avez qu'à apporter un bon chandail, le reste est entièrement gratuit durant les semaines de pratique.

Une semaine régulière de curling débute généralement fin octobre pour se terminer en avril. Le curling est un sport qui demande peu d'équipement (semelle glissante ou chaussures de curling et brosse) et le coût de l'inscription est plus que raisonnable (nouveau membre 190\$ nouveau couple 340\$, taxes en sus). Nous vous offrons également des tarifs spéciaux pour juniors, étudiants et personnes de 55 ans et plus. Un membre du club peut jouer plusieurs soirs par semaine sans coût additionnel.

Votre club de curling vous offre également une vie sociale intéressante. Tout au long de la saison, on y tient plusieurs tournois amicaux généralement suivis de soupers et soirées dansantes.

C'est donc un rendez-vous pour la saison qui vient.

UN MOMENT DE RÉFLEXION

Apprendre à gérer son stress

Le stress mal contrôlé peut conduire à de graves ennuis de santé. L'individu qui ne parvient pas à le surmonter convenablement, peut s'attendre à de sérieuses difficultés. Pourtant, il est possible de parer au stress pour un mieux-être physique et moral.

Personne ne réagit exactement de la même façon. Pour combattre le stress, nous devons d'abord déterminer comment notre organisme réagit aux agressions externes. Inconsciemment, ces réactions peuvent prendre des formes très diverses: irritabilité, migraine, maux de tête, ulcère gastrique, etc. Sachant à quoi nous en tenir, nous serons mieux en mesure de lutter contre ces symptômes et nous réussirons peut-être à les supprimer.

Confronté à une menace quelconque, l'organisme se place automatiquement en état d'alerte, prêt à combattre, selon les circonstances. Le cœur, l'estomac, les muscles, le sang, tout fournit un effort plus intense pour répondre à cette demande accrue. Mais dès que le danger s'éloigne, c'est le processus inverse qui se produit. Dans la vie, nous n'avons pas toujours la réaction qui se doit. Et si le stress persiste, l'état d'alerte se prolonge, la tension artérielle demeure anormalement élevée, cela peut aller jusqu'aux spasmes et douleurs musculaires.

Lorsque rien n'est fait pour changer la situation ou les réactions psychologiques de l'individu en proie au stress, l'organisme finit par s'épuiser. Plus ou moins vite, selon la constitution de la personne, sa personnalité et le mode de vie, jusqu'à ce qu'une maladie grave ou une dépression nerveuse se déclare.

Comme on le sait, le stress est inévitable et fait partie de la vie, nul ne peut y échapper, alors, aussi bien apprendre à le gérer "ce stress" et par des moyens assez faciles, si on s'y arrête.

"Ne cherchons pas à tout vouloir régler immédiatement"

Si nous sommes de ceux qui ne peuvent supporter la moindre contrariété, il est évident qu'une telle attitude est plus que néfaste. Souvent, il est souhaitable d'attendre un certain temps, alors que l'esprit sera plus calme. Souvent, on se rendra compte qu'il s'agissait d'incidents anodins et qu'il était préférable de les ignorer.

"Acordons-nous régulièrement des périodes de repos, ne laissons pas les obligations nous écraser."

Même si notre travail est très utile, très exigeant, nous pourrions faire face calmement et plus efficacement à la situation, si nous avons la sagesse de relaxer, cela évite d'être dépassé par les événements et les responsabilités.

"Soyons réalistes dans nos objectifs." Il est bon d'être ambitieux et de désirer le succès, mais pas au détriment de notre santé et au point que l'objectif devienne obsessionnel. Il vaut d'autres plus exigeants, à plus long terme. Toujours, il restera place pour de nouveaux défis, de nouvelles réalisations.

"Il est de grande importance de rayer de notre vocabulaire les termes: Je devrais, il faut, j'aurais dû, je regrette, j'aurais pu, si je pouvais." Ces expressions marquent de l'insatisfaction et à la longue, tissent une toile inextricable, qui nous emprisonne, nous emmure dans un réseau tel que, à faire naître le stress, il n'y a qu'un pas.

Réapprenons à profiter de la vie, à se donner du temps, ménagons-nous des moments de silence, "le temps est paix si vécu dans un silence générateur d'un grand bien-être physique et moral."

Joelle Daure

Ces Hommes qui aiment trop - H.A.T.

L'irresponsabilité

L'irresponsabilité, c'est dans une relation la tendance à rendre l'autre responsable de tout ce qu'on vit ou fait de désagréable, ses malaises, ses échecs, les conséquences négatives de ses choix, ses besoins non satisfaits, ses manques, ses attentes, ses déceptions, ses peurs, etc... L'irresponsabilité, c'est exercer un pouvoir sur la vie des autres et perdre le pouvoir sur sa propre vie. L'irresponsable est prisonnier de l'autre et n'a aucune liberté.

Qu'arrive-t-il de la communication quand l'un des deux blâme l'autre et tente de le changer? La plupart du temps, cette attitude provoque la fermeture ou le conflit. Dans ce cas, la communication

est perturbée ou brisée et la souffrance de l'incommunicabilité prend toute la place. Le plus difficile avec l'irresponsabilité, c'est la perte du pouvoir sur sa vie. Comme tout est la faute de l'autre, c'est à lui de changer. Et ainsi, chacun essaie de se "prostituer" pour plaire à l'autre et pour constater, en bout de ligne, que ces tentatives ne donnent pas de résultats satisfaisants, bien au contraire. Et pour cause, chacun veut changer l'autre et chacun devient un personnage pour satisfaire le partenaire, le parent ou l'ami. Ce comportement a pour conséquence de détruire l'amour, parce que chacun n'est plus lui-même, il est une espèce de construction de ce que l'autre

voudrait qu'il soit. Ainsi, l'être que j'ai aimé pour ce qu'il était n'attire plus mon amour parce qu'il n'est plus le même. Que ne ferions-nous pas pour être aimé? On va même jusqu'à perdre son identité pour ne pas perdre l'autre. Au lieu de développer l'autonomie, l'irresponsabilité rend dépendant du changement des autres, parce que celle qui fait perdre le pouvoir sur sa vie. Être autonome, ce n'est pas faire tout ce qu'on veut sans tenir compte de l'autre, c'est être entièrement soi-même. Voilà quelles sont les conséquences de l'irresponsabilité: perte d'autonomie, perte d'identité, perte de pouvoir sur sa vie, etc...

Du livre La Communication authentique de l'auteure Colette Portelance page 78.

Le groupe de soutien "Ces Hommes qui aiment trop" se rencontre les lundis à 19h30 au CLSC des Maskoutains, 2650 rue Morin à St-Hyacinthe. Pour de plus amples informations, contactez Serge au 773-7092 ou au 771-6620. Aucun frais d'admission.

Prestige de la coiffure

Les causes médicales de la chute des cheveux

Un certain nombre de dérèglements qui agissent sur l'organisme tout entier peuvent causer des chutes de cheveux. Il y a les dérèglements hormonaux, surtout chez la femme. On rencontre aussi l'hypothyroïdie ou l'hypertyroïdie. C'est la glande thyroïde qui sécrète trop ou pas assez de thyroxine, ce qui occasionne un déséquilibre de l'organisme. Toutes ces affections, en général, sont guérissables à l'aide de médicaments. Les chutes de cheveux sont rarement définitives.

Des maladies chroniques sont souvent les causes de pertes de cheveux; entr'autres le diabète, le sida, les insuffisances rénales chroniques, les maladies néoplasiques ou le cancer, ainsi que l'arthrite rhumatoïde chronique. Dans de tels cas, la chute des cheveux est le résultat d'une maladie chronique plutôt que du désordre lui-même. Pour la chute de cheveux liée au cancer, elle survient

plutôt à la suite d'une chimiothérapie.

La malnutrition à la suite de jeunes dracونيens ou d'anorexie nerveuse, entraîne souvent une chute de cheveux.

Les forts accès de fièvres soutenues et prolongées dues à des infections bactériennes, virales ou fongiques, peuvent causer des chutes de cheveux non définitives. Si l'infection est sur la tête, la chute peut devenir définitive.

Les effets secondaires de certains médicaments peuvent également être mis en cause. On y retrouve les anticoagulants, les médicaments pour l'hypertension, les médicaments contre le cancer, ceux contre la goutte, les stéroïdes, la cortisone. Ce sont naturellement les plus connus.

Les pertes de cheveux dues à un désordre à caractère médical ne sont pas nécessairement permanentes. On assiste le plus souvent à une repousse avec le retour à la santé; si le follicule n'est pas détruit. Donc,

lorsque vous remarquez une chute inhabituelle des cheveux, consultez votre médecin en lui mentionnant

tous les détails concernant votre santé.

Votre coiffeur!
Sylvain Blanchette

Fine cuisine à prix abordable!

Dîners d'affaires à partir de: 5,95\$

Menu table d'hôte tous les soirs

Salle de réception

Nos brunchs du dimanche reprendront à la mi-septembre

Bienvenue au

RESTAURANT L'Auvergne

774-1881

610, RUE MONDOR,
SAINT-HYACINTHE (PRÈS DE L'HÔTEL DE VILLE)

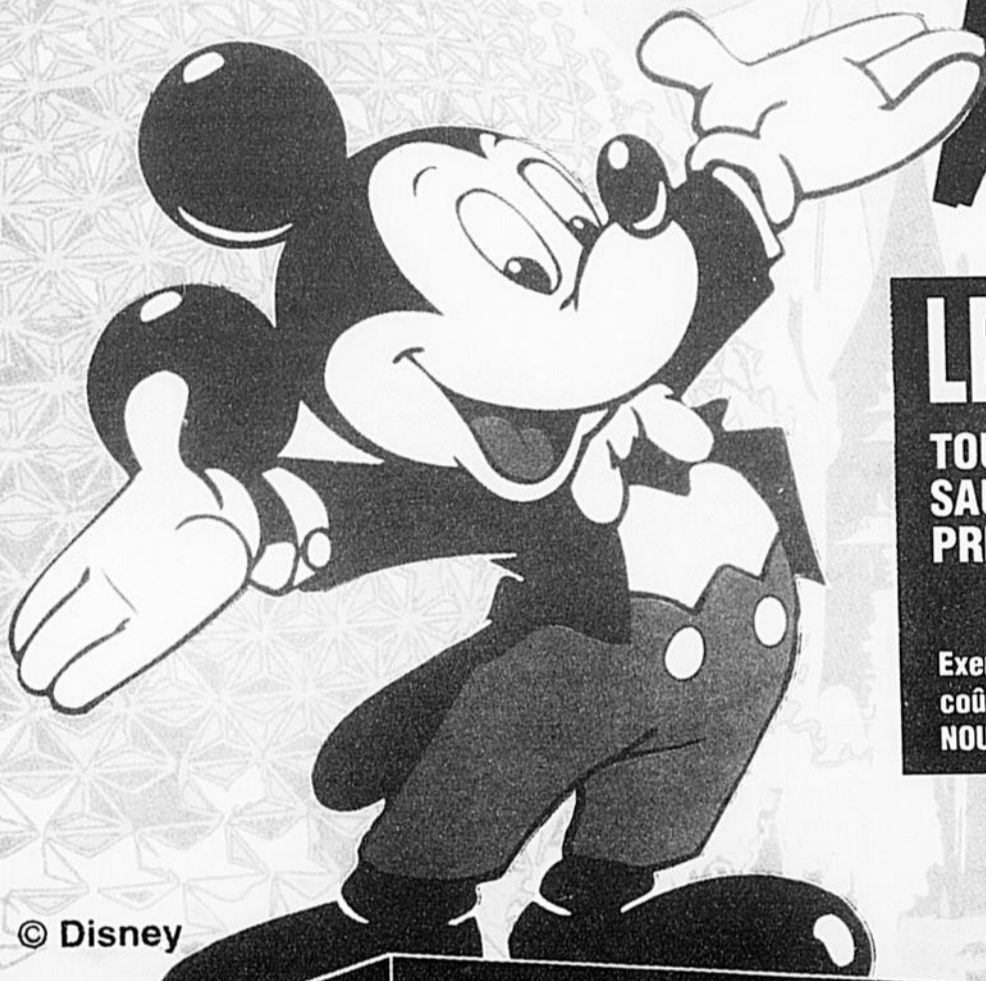


L'organisme Contact-Diabète recherche des personnes bénévoles

Vous connaissez une personne diabétique? Vous souffrez de diabète? Vous aimeriez donner un peu de temps pour eux ou pour que le diabète soit mieux connu? Contact-Diabète est à la

recherche de personnes bénévoles pour participer à l'organisation de leurs activités. Si vous êtes intéressé, téléphonez au numéro 778-1144 poste 124 à Contact-Diabète.

L'été Merveilleux de Multi



© Disney

LES MERCREDIS ^{ET} JEUDIS

TOUS LES FILMS
SAUF LE
PREMIER À

1 75\$

+ TX

Exemple: deux films
coûtent 5.25\$ + tx
NOUVEAUTÉS INCLUSES

LES LUNDIS ^{ET} MARDIS

TOUS LES FILMS
SAUF LE
PREMIER À

99¢

+ TX

Exemple: deux films
coûtent 4.49\$ + tx
NOUVEAUTÉS INCLUSES

LES VENDREDIS, SAMEDIS ^{ET} DIMANCHES

TOUS LES FILMS
SAUF LE
PREMIER À

2 05\$

+ TX

Exemple: deux films
coûtent 5.55\$ + tx
NOUVEAUTÉS INCLUSES

Multi Vidéo

**650 Casavant Ouest
St-Hyacinthe**

• Tous les prix sont sujets à changement sans préavis
• Promotion non jumelable avec une autre

Réservations de films
Renseignements
773-7658



Très belle comédie dramatique au Théâtre d'été de Saint-Ours

La comédie des plus hilarante: Chez Paulette bière, vin, liqueur et nouveautés" dont les textes sont de Louis-Marie Dansereau dans une mise en scène de Philippe Jouin vous divertit agréablement pour sa 23e saison consécutive. L'histoire se situe dans un charmant dépanneur où un petit couple heureux, Polo et Réjeanne y sont des tenanciers sympathiques. Attention, ils ont la maman de la propriétaire qui prend beaucoup de place dans ce beau petit commerce. Que dire de Béatrice Robidas, cette femme qui a tout son temps à elle, vient continuellement prendre une place prépondérante dans le dépanneur. On s'amuse incroyablement avec toutes ces bonnes gens qui sont au nombre de 14 interpré-

tés avec brio par 4 comédiennes: Claude Fortier, Philippe Jouin, Nicole Larouche et Sylvie Perrier. Nous vous rappelons gentiment que nous jouons les vendredis, samedis et dimanches à

20h30 et jusqu'au 4 septembre.

Après la représentation de tout ce beau monde, nous avons au bar du Café-théâtre un spectacle de chansonnier avec M. Yves Nolin. Bienvenue à

tous et pour informations et réservations: 1-785-2732 ou 1-785-2053.

AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DE ST OURS...

LES VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES
du 22 juin au 4 septembre 1994
Présentent la comédie hilarante

Chez Paul-ette
bière, vin
liqueur et nouveautés

texte de Louis-Marie Dansereau
avec Claude Fortier
Philippe Jouin
Nicole Larouche
Sylvie Perrier

Réservez tôt

Vend. Dim. 17.00\$
Samedi 18.00\$
Forfait groupe théâtre 15.00\$
Forfait groupe souper et théâtre 29.00\$

À NOTER après la représentation théâtrale:
SPECTACLE DE CHANSONS AU PETIT CAFE-THÉÂTRE AVEC YVES NOLIN
Pour réservations: 1-514-785-2732
Yves Nolin: 1-514-785-2053

DIRECTION À SUIVRE: Autoroute 20 (Montréal-Québec) sortie 113, direction St-Charles, St-Denis, St-Ours et suivre les panneaux indicateurs.

ATTENTION
Amateurs de cuisine
Vietnamienne et Thaïlandaise

LE RESTAURANT VIET-NAM
situé au 992 Cascades Ouest (coin Robert)

vous offre:

Repas complet pour un..... à partir de 10,50\$
Repas complet pour deux..... à partir de 20,00\$
*SPÉCIALITÉS: Fruits de mer - Brochettes
Plat authentique Vientamien..... à partir de 5,00\$

Commandes au comptoir pour apporter	Fondues Variées
-------------------------------------	-----------------

Lundi: fermé
Mardi, Mercredi, jeudi: 16 h à 23 h
Vendredi, Samedi: 16 h à 24 h
Dimanche: 16 h à 23 h

APPORTEZ VOTRE VIN
Cartes credit acceptées

Restaurant **aux chutes de Richelieu**
Fine cuisine italienne et française

BRUNCH
tous les dimanches
ADULTES: 19,50\$
ENFANTS: 9,75\$
(12 ans et moins)

- Table d'hôte du soir
- Menu pour gens d'affaires
- Menu gastronomique

486, 1re Rue, Richelieu
(514) 658-6689

À SURVEILLER NOS NOUVEAUX MENUS-MIDIS

JEUDI SOIR SOIRÉE DES DAMES

Du 18 juillet au 21 août

DOUBLEZ VOTRE PORTION DE PÂTES POUR SEULEMENT 99¢

Samedi le 13 août

Epluchette de blé d'Inde

Venez relaxer sur notre terrasse extérieure

Autoroute 20
Sortie 130-N

796-3745
St-Hyacinthe

À l'occasion du Festival "Rétro", de Saint-Hyacinthe

l'Auberge des Seigneurs et le B-52

vous présentent la revue de danse

"ROCK'N ROLL"

8 danseurs et danseuses

Vendredi 12 août
Samedi 13 août

Venez vous joindre à nous

1200 rue Johnson, Saint-Hyacinthe 774-3810

FESTIVAL RÉTRO



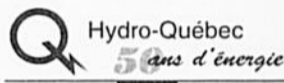
Les 12 - 13 - 14 août '94

VIVEZ AU RYTHME DES ANNÉES 50 et 60

Habillez-vous rétro

SAINT-HYACINTHE

LES SPECTACLES



VENDREDI 12 AOÛT '94

Stade L.P. Gaucher

900, rue Turcot Saint-Hyacinthe

20h LES ANCIENS MEMBRES

22h LES FOUS DU ROCK'N ROLL



LES FOUS DU ROCK'N ROLL
La revue musicale de l'année au Québec



CÉSAR ET LES ROMAINS

Billets en vente

chez Victor Martin

438, rue St-Simon 774-8578

Vente: 19.00\$ (tx. incl.)

SAMEDI 13 AOÛT '94

14h00 CENTRE-VILLE
PINK CADILLAC
Parc Casimir Dessaulles

16h00 BLUE ZONE
Stationnement Plaza

18h00 CONCOURS D'ORCHESTRES
ET DE DANSE ROCK'N ROLL
Parc Casimir Dessaulles

LES SPECTACLES **Bell**

20h00 DANNY FISHER AND
THE MAJESTICS
Stationnement Plaza

22h00 SHEE BOP
Stationnement Plaza

ADMISSION 13 et 14 août: 2,00 \$ par jour, 14 ans et plus

En cas de pluie: Stade L.P. Gaucher 900, rue Turcot St-Hyacinthe

DIMANCHE 14 AOÛT '94

14h00 CENTRE-VILLE
CÉSAR ET LES ROMAINS
Parc Casimir Dessaulles

16h00 LA BEL'AFFAIRE
Stationnement Plaza

18h00 CONCOURS D'ORCHESTRES
Parc Casimir Dessaulles

LES SPECTACLES **Valentine**

20h00 TOYO-MCGALE
Stationnement Plaza

21h30 LES ROCK'N ROLLERS
Stationnement Plaza

SAMEDI ET DIMANCHE

Animation Rétro
Carrefour des Copains



PLACE DU MARCHÉ
LES 13 ET 14 AOÛT '94

- Karaoké
- Concours de costumes
- Concours de houla hoop
- Concours de yoyo
- Concours de limbo
- Amuseurs publics
- Cheer Leaders
- Exposition de Voitures des années Rock'n Roll

chandails, épinglettes et
casquettes disponibles

Pour informations

778-FÊTE
778-3383

3,500\$

de voyages à gagner! Billets disponibles
dans les dépanneurs identifiés à cet effet.



Ville de
Saint-Hyacinthe



La Caisse populaire
de Saint-Hyacinthe



Emploi et immigration Canada
dans le cadre d'un projet PDE et défi



Ministère des Affaires municipales
Ministère de l'Agriculture, des
Pêcheries et de l'Alimentation



- COMMANDITAIRES FOURNISSEURS:
- Le Groupe Commerce, compagnie d'assurances
 - Le Tout en Fête (1990) Inc.
 - Lettrage S.G. Design
 - Bédard Magnan, comptables agréés
 - E.B.M. Solis Inc.

- Victor Martin Ltée
- Groupe Maska Inc.
- Laiterie Mont St-Hilaire Ltée
- Voyages Casimir Inc.
- A.S. Lévesque Inc. Roulotte
- Les Équipements G. Comeau Inc.

- Lussier Pontiac Buick GMC Ltée
- Imprimerie Maska Inc.
- Location M. Lussier
- Publimage Inc.
- Restaurant Nickels de St-Hyacinthe

Les Beaux Mardis suivent la vague rétro

C'est le mardi 16 août, à compter de 20 heures, que les Beaux Mardis de Casimir termineront leur 14e édition sur une note de joie et de souvenirs.

En effet, pour cette occasion, une soirée rétro est prévue, toute animée et remplie de surprises. C'est ainsi que le spectacle mettra en vedette le groupe gagnant du Festival Rétro, qui aura lieu les 12-13-14 août. L'orchestre invité aura été sélectionné, parmi plusieurs autres, par un jury et saura sans aucun doute faire danser les Maskoutains.

Cette atmosphère rétro sera créée au kiosque Léon-Ringuet, du Parc-Casimir-Dessaulles. Vous êtes invités à vous vêtir pour la circonstance!

Pour souligner une fois de plus l'année internationale de la famille, des amuseurs publics et le caricaturiste GITÉ, du journal Croc, seront au Parc pour animer la foule; alors, les gens qui ont le goût de se délasser, de fêter, de danser une dernière fois aux Beaux Mardis, sont donc attendus le mardi 16 août.

En cas de mauvais

temps, le spectacle se déroulera exceptionnellement au Stade L-P. Gaucher (situé sur le terrain de l'Exposition, quartier Sacré-Coeur).

Pour connaître l'état de la situation, synthonisez CFEI 106,5 FM ou composez le 778-2606. Les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Saint-Hyacinthe remercient le partenaire officiel des Beaux Mardis: la SIDAC, ou l'Association des gens d'affaires du centre-ville de Saint-Hyacinthe, et le partenaire de la soirée: Les Constructions Robin Inc.

Fermeture de stationnements et de rues - Festival Rétro de Saint-Hyacinthe

À tous les usagers des stationnements: - Plaza - Place du Marché (rue St-Simon et rue St-François) - Parc Casimir Dessaulles (rue Hôtel-de-Ville et rue Du Palais).

Veuillez noter qu'en

raison de la tenue du Festival Rétro de Saint-Hyacinthe, ces aires de stationnements seront fermées à toute circulation et utilisation de 6h a.m. le samedi 13 août 1994 jusqu'au lundi 15 août

à 1h a.m..

De plus, certaines rues du Centre-Ville seront alors interdites aux véhicules, notamment celles entourant le Parc Casimir Dessaulles (rues Du Palais et De l'Hôtel-de-

Ville) et celles autour du Marché Centre (rues Des Cascades, St-Denis, St-Simon et St-François). Ceci est autorisé par le conseil de Ville de Saint-Hyacinthe. Merci de votre collaboration.



RÉTRO — ROCK' N ROLL

souhaite à tous

UN BON FESTIVAL RÉTRO



1957

Le restaurant des années 50 où l'on peut danser tous les soirs à partir de 21 h 00. Venez vous divertir

2585 Casavant O. St-Hyacinthe

...à chacun son Combo!

PIZZAMARE E PASTA

Pizza traditionnelle ou PanPizza Mikes de 6 pouces aux fruits de mer, fettuccine Alfredo et pain à l'all.

5⁹⁹\$



SOUS-MARIN ET AILES

Sous-marin Co-Vedette de 7 pouces, 4 morceaux d'ailes de poulet et frites.

5⁹⁹\$



PIZZAGHETTI

Pizza traditionnelle ou PanPizza Mikes de 6 pouces toute garnie avec spaghetti sauce à la viande ou marinara.

5⁹⁹\$



SPAGHETTI CESAR

Spaghetti avec sauce à la viande ou marinara, salade César et pain à l'all.

5⁹⁹\$



PIZZA CÉSAR

Pizza traditionnelle ou PanPizza Mikes de 6 pouces toute garnie, salade César et pain à l'all.

5⁹⁹\$



À PARTIR DE

5⁹⁹\$

+ TAXES

Spécial de 11 h 00 à la fermeture

7 JOURS SUR 7

Passionnément Mikes!



2325 Casavant O. St-Hyacinthe

EN SPECTACLE

AU CASTING CLUB



475, avenue Hôtel-Dieu St-Hyacinthe
Tél.: (514) 778-CLUB (2582)

Notre D.J. Happy Man vous transportera dans une musique des années '50 et '60

JEUDI LE 11 AOÛT LANCEMENT DU FESTIVAL RÉTRO AU CASTING

Soirée des Années '60

SOLID GOLD




En vedette orchestre **Les Toisons d'Or**

De 1964 à 1994 (30 ans)
Jeudi le 11 août à 22 heures

Mercredi 10 août 1994 - Le CLAIRON de Saint-Hyacinthe - Page 29

Présentation des programmes de subvention et de bourses du Conseil des arts et de la culture de Saint-Hyacinthe Inc.

Les individus et organismes professionnels de Saint-Hyacinthe, oeuvrant en arts visuels, métiers d'arts, théâtre, musique, danse, littérature et patrimoine, sont

invités le mardi 16 août 1994 à 11h, à la Bibliothèque T.A-Saint-Germain (2720 rue Des-saulles).

À cette occasion, le CAC présentera ses programmes de sub-

vention et de bourses pour l'année 1994-1995. C'est donc une rencontre importante pour tous les professionnels en milieu culturel de Saint-Hyacinthe.

Golf Info par Denis Bérard Golf Shop

Bâtons de golf personnalisés

Chaque année un nombre grandissant de golfeurs et golfeuses font appel aux services de fabricants de bâtons de golf personnalisés, le nombre de vente a quadruplé depuis les cinq dernières années. Sur dix tiges vendues quatre le sont à des fabricants de bâtons de golf personnalisés, le même phénomène s'applique pour la poignée, les ventes s'élèvent à deux cents millions de dollars en gros ce qui veut dire des ventes de trois cents cinquante millions au détail seulement en Amérique du Nord.



Denis Bérard

Cela est dû entièrement à l'attention des fabricants envers leurs clients et de la qualité du produit. Tous les bâtons de golf personnalisés sont fabriqués à l'unité et non en série comme la plupart des manufacturiers de marque originale. Plus, le temps consacré à tous les golfeurs ou golfeuses pour un meilleur résultat, une étude approfondie de l'état et de la situation du client ou de la cliente selon ses performances ainsi que ses lacunes.

L'essai dans le champ de pratique en présence d'un professionnel, de plusieurs bâtons

de golf de tout genre donnera une meilleure évaluation de la personne concernée. Avec toute la compilation des données l'élève sera en mesure de mieux apprécier un ensemble fabriqué pour ses propres besoins.

Aucune grosse compagnie ne peut investir le temps et l'énergie que les fabricants de bâtons de golf personnalisés déploient, plusieurs pensent que la qualité est inférieure, ils se trompent royalement, les bâtons de golf sont fabriqués par des fonderies puisqu'elles ne sont pas nombreuses nous devons utiliser les mêmes, quand un bâton est en acier inoxydable la marque de la compagnie importe peu, le point le plus important est l'assemblage, quand la bonne technique est employée le résultat est excellent.

Plusieurs golfeurs et golfeuses découvrent que les bâtons de golf personnalisés sont supérieurs à ceux fabriqués par les grosses compagnies. La vérité est telle que ces mêmes compagnies ont instauré elles-mêmes des ateliers roulants de bâtons de golf personnalisés pour contrer la montée des petits fabricants. La preuve est faite un ensemble fabriqué individuellement est supérieur à celui fabriqué en masse. Faites comme plusieurs golfeurs ou golfeuses satisfaits, achetez-vous un ensemble de bâtons de golf personnalisés le plus tôt possible.

À bientôt

HARLEY • HARLEY • HARLEY • HARLEY • HARLEY

778-BIKE Pièces et acc. **Poison enr.** St-Hyacinthe 778-BIKE

Ventes et achats de pièces et accessoires HARLEY

Les Entreprises Poison Enr.
ont trouvé une solution économique pour tous les propriétaires de HARLEY
Vous désirez faire RÉPARER ou MODIFIER votre bicyclette ?
Alors venez acheter votre pièce vous-même et faites-la installer par votre mécanicien.
Vous économiserez à coup sûr ! Car **NOS PRIX SONT IMBATTABLES...**
Nous avons aussi une gamme complète d'accessoires HARLEY
— Foulards, bijou, calotte, chandails, gants, etc.

SERVICE DE COMMANDE RAPIDE 24 à 48 hres
Produits renommés tels que: Harley Davidson • Russell • Accell • Mikuni • S & S • Arlen Ness • Revteck

Tout ça ici, par un gars d'ici !

3275 Boul. Laurier, local 102, Ste-Rosalie (face à la Flamingo)

Roma PÂTISSERIE

660, Bourdages Nord Saint-Hyacinthe
773-8183 • 774-8183

Spécial

- Spaghetti sauce à la viande.....2,99\$
- Rigatoni gratinée.....3,95\$
- Ravioli gratinée.....4,39\$
- Canneloni gratinée.....4,39\$
- Tortellini gratinée.....4,50\$
- Fettucinni gratinée.....4,25\$
- Lasagne gratinée.....4,95\$
- Hamburger steak.....4,95\$
- Combo spaghetti et salade.....4,25\$
- Combo pizza et spaghetti italien.....4,95\$
ou salade César
- Combo 1/4 poulet et spaghetti italien.....4,25\$
ou salade César
- Filet de sole (riz, patate, salade).....4,95\$
- Brochette crevettes: (riz, patage, salade).....6,95\$
- Brochette poulet: (riz, patate, salade).....6,95\$
- Brochette de filet mignon: (riz, patate, salade) ...7,95\$
- Petite salade Grecque.....3,95\$
- Steak jambon (ananas, patate, salade).....3,95\$
- Petite poutine B.B.Q. toute garnie.....4,95\$
- Ailes de poulet servis avec salade de chou et patates frites.....4,95\$
- Assiette de souvlaki au porc - 2 bâtons (riz, patates-salade)....5,95\$

Soupe, dessert ou crème glacée, thé ou café inclus.

KENDALL SHAW

MISS NUE BLONDE CANADA 1993-94

- Miss Nue petite Canada 1993-94
- la plus belle petite figure Canada 1993-94
- Plus sensuelle femme blonde Canada 1993-94

3 soirs seulement

À L'AFFICHE	JEUDI	11 AOÛT	3 REPRÉSENTATIONS 9.30 p.m. 11.30 p.m. 1.00 a.m.
	VENDREDI	12 AOÛT	
	SAMEDI	13 AOÛT	

Miss Nude Blonde Canada 1993-94
Kendall Shaw

Zipper BAR

OUVERT TOUS LES JOURS de 15h à 3h
Dimanche de 19h à 3h

12 VOLUPTUEUSES DANSEUSES (du lundi au dimanche)
3 DANSEURS SENSUELS (du jeudi au dimanche)

17415, St-Louis St-Hyacinthe
773-5656
(anciennement L'Antique Bar Salon)

Menu pour enfant
Spaghetti sauce à la viande ou Bambino pizza
2.00\$

RÉSERVATIONS
Vous pouvez réserver vos places

CONCEPT MUSIQUE

OUVERTURE OFFICIELLE VENDREDI

12

AOÛT

Nouveau

Nouveau

PRIX CHOC
16.99 \$ CD
9.99 \$ Cassette

CHOC

PRIX CHOC
13.99 \$ CD
8.99 \$ Cassette



Rolling Stones



Soundgarden

NOUVEAU!
T-Shirt de groupes

RÉGULIER 22.99 \$
PRIX CHOC 16.99 \$
Sur certains modèles en magasin



Gerry Boulet



Stone Temple Pilots



Francis Cabrel



Beastie Boys



Mariah Carey



Smashing Pumpkins



Pantera



Éric Lapointe



Pink Floyd



Metallica

En vigueur du 12 au 19 août 1994

20% de rabais sur tous les livres en magasin

INSCRIPTION POUR LES COURS : (514) 773-0280

- Guitare
- Basse

- Clavier
- Drum

22.00 \$
l'heure

- Sonorisation

20.00 \$ l'heure

* Durée limitée

Vente • Réparation • Location
Sonorisation • Éclairage

La place d'la musique !

720 boul. Casavant Ouest, St-Hyacinthe
773-0280



CENTRE PROFESSIONNEL IMMOBILIER

courtier

SIGNALEZ
774-0429
EN TOUT TEMPS

S.I.A.



HEURES D'OUVERTURE
Sur semaine 9 h00 à 21 h00
Samedi 10 h00 à 16 h00
Dimanche sur rendez-vous

805, rue Des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe, J2S 3G3 FAX: (514) 774-6001

PROPRIÉTÉ RIVERAINE
79 900\$



5700 - CONST. 90, de 4 c.c., salle de bain avec bain tourbillon, de grandes pièces, s/sol fini, grand terrain directement bord de l'eau. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE



5860 - PROPRIÉTÉ 3 CC, marqueterie, armoires de qualité, s/sol fini, impeccable et bien décoré. Aubaine. Inf. Mimie Bourdon*.

VOUS AIMEZ LES DÉFIS



5676 - LE SEUL DÉPANNEUR avec Bureau de Poste + Loto Québec, chiffre d'affaires en croissance + logis, en opération depuis 50 ans, informations sur rendez-vous seulement. Inf. Denis St-Onge*.

BOURG-JOLI 9 LOGIS (PRIX RÉDUIT)



5725 - TOUT BRIQUE, situé près du centre d'achats. Informez-vous s.v.p. avec mon nouveau prix. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

ÉVALUATION 57 000\$ MAIS...

5838 - POUR 45 000\$ ON PEUT s'entendre, maison 6 pièces sur très grand terrain sur le bord de l'eau, environ 5 milles de la ville. Inf. Marcel Parenteau*.



5795 - DUPLEX TOUT rénové pour 8\$, \$\$\$, remis pour les 2 logis et garage. Inf. Ginette Parenteau** et Claude Parenteau**.



5563 - PRENDRAIS ÉCHANGE (condo) grand bungalow, décoré avec goût et prestige, piscine creusée, thermopompe, garage, terrain clôturé. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

MOINS DE 80 000\$



5810 - POUR CE JOLI bungalow neuf sous-sol fini et garage fini, superbe cuisine, aires ouvertes, joli terrain boisé!!! Inf. Laurent Blanchette*.

16 000\$ EN BAS ÉVALUATION!



5495 - AVEC GARAGE FINI 20 x 22 et atelier fini 24 x 28. Idéal pour commerce à domicile ou entrepreneur! Propriété 9 pièces, beaucoup d'extras!!! Inf. Laurent Blanchette*.



5801 - GRAND BUNGALOW + sous-sol pouvant être loué en 3 1/2. Le tout sur un terrain très privé, faut voir! Inf. Ginette Parenteau** et Claude Parenteau**.

NOUVEAU 42 500\$ NOUVEAU POUR 2 LOGIS

5901 - À LA PROVIDENCE près du métro et de la caisse, sur un grand terrain. Un logis est loué à 280\$ par mois et l'autre est libre à l'acheteur. Inf. Marcel Parenteau*.

OUVERT AUX VISITEURS DIMANCHE LE 14 AOÛT 94 DE 14 HRES À 16 HRES AUX 355 DUQUESNE DOUVILLE



C.P. 5791 4 c.c. toiture + fenêtre neuve, sous-sol fini, le vendeur doit être déménager d'ici quelques semaines, toute offre raisonnable sera considérée. Inf. Daniel Choquette*

CONDO



5850 - PRÈS DE TOUS services 4 1/2 pièces, beaucoup de rangement, stationnements, frais de condo minime, libre immédiatement. Inf. Yves Godbout.

79 900\$



5884 - C'EST POUR VOUS! Joli bungalow de 3 c.c., très éclairé et très propre, grand terrain avec arbres matures, toiture récente, hâtez-vous! Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

STE-ROSALIE



5678 - BON PRIX! Bungalow 1990 24 x 38, bien éclairé et bien entretenue, sous-sol fini, entrée asphaltée, terrain 57 x 102 aménagé. Inf. Alain Proulx*.

*** DES DIMENSIONS SURPRENANTES***



5733 - SUPERBE MAISON de ville avec tout le confort moderne possédant 3 c.c., 2 sdb, taxes 800\$/an. Visiter & comparer. Inf. Diane Lagacé*.

ST-THOMAS



5890 - CONST. 92 5 c.c. grandes pièces, garage 16' x 32', terrain clôturé. Plusieurs extras, tout pour vous plaire. Inf. Mimie Bourdon*.

SOYEZ PROPRIÉTAIRE POUR LE PRIX D'UN LOGEMENT.



5843 - Grand bungalow de 8 pièces + 3 1/2 au sous-sol non loué avec entrée privée. Pourquoi être locataire? Appelez-nous. Inf. Ginette Parenteau** et Claude Parenteau**.

SECTEUR BOURG-JOLI



5900 - 2 + 1 C.C. PLANCHER parq. 2 s.d.b., sous-sol fini, comb. lente, piscine avec grand patio, garage 12 x 26 p. cour pavé-uni près de l'hôpital, centre d'achat et l'autoroute 20, maison de très haute qualité. Inf. Daniel Choquette*.

RÉSIDENCE DE PERSONNES AGÉES



5712 - TRÈS BELLE résidence pour 9 personnes, plancher de bois franc, situé dans un très beau secteur, très bien aménagé. Pour information être discret. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

JUMELÉ + REVENUS



5869 JUMELÉ 3 CC S/SOL rapportant 295\$/mois pas chauffée, taxe mun. 1 390,76\$/an. const. 91, aires ouvertes, se loger à peu de frais. Inf. Mimie Bourdon*.

TOUTES TAXES 1 300 \$



5763 - BELLE AVEC 3 chambres au 1er plancher. Beau sous-sol fini, beaucoup de clarté, bien paysager, arbres matures, chez-vous à un juste prix. Inf. Denis St-Onge*.

NOUVEAU (DOUVILLE)



5886 - JUMELÉ CONST. 91, plancher de bois franc, terrain clôturé, s/sol semi-fini, 2 s/ban, travaux permanents payés. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

BÂTISSE COMMERCIALE



5879 - STE-MADELEINE immeuble avec possibilité de 3 000 p.c. sur le même niveau, endroit passante, offrant beaucoup de possibilités dont ébenisterie. Inf. Yves Godbout.

79 500\$ TRANSFERT



5867 - JOLI BUNGALOW de toute beauté, foyer, plancher de parqueterie, terrain clôturé, secteur jeune et tranquille. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

ESPACE & PROPRIÉTÉ À PRIX COMPÉTITIF



5865 - IL NE MANQUE que vous! Belles pièces lumineuses. Planchers en marqueterie, sous-sol aménagé: pleine hauteur. Pas de perte d'espace. Chez-soi chaleureux dans beau secteur recherché. Agissez maintenant. Inf. Lise Boucher.

COMMERCIAL ET RIVERAIN



5899 - INTÉRIEUR RÉNOVÉ, fonctionnel, de qualité, propriété 4 c.c., garage, entrepôt sur grand terrain de 60 720 p.c. beaux arbres matures. Inf. Mimie Bourdon*.

À 2 PAS DE L'AUTOROUTE!



5755 - BEAUCOUP D'EXTRAS !!! Terrain 16 145 p.c. Inf. Laurent Blanchette*.

NOUVEAU



5893 - MAISON DE VILLE, façade de brique, très luxueux 2 c.c., 2 s/bains, décoré avec goût, grand balcon arrière, prix 8...\$. Secteur jeune. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

5 CHAMBRES ET +



5705 - GRANDE PROPRIÉTÉ TOUT brique 33 x 44 style particulier, bien entretenue, sous-sol fini. Beaucoup de possibilités, très bon prix! Inf. Alain Proulx*.

NOUVEAU PRIX 84 900\$



5640 SECTEUR PROVIDENCE, 4 c.c., s/sol avec revenus d'un bachelor avec foyer, près de l'école et de l'église. Inf. Francine Choquette* et Jacques Armstrong*.

12 APPARTEMENTS BIEN SITUÉ



5848 - secteur de location facile. Bonnes possibilités de rentabilité immédiate. Inf. Claude Parenteau**.

DUPLEX EN CAMPAGNE!



5742 - + 3 GARAGES, très rare et à très bon prix! Terrain 53 400 p.c. Inf. Laurent Blanchette*.